

UNIVERSIDAD PANAMERICANA
Facultad Ciencias de la Educación
Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa



**Guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de
educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar
07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá**
(Informe de Práctica Profesional Dirigida)

Ana María Tuj Chiyal

Guatemala

2020

**Guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de
educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar
07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá**
(Informe de Práctica Profesional Dirigida)

Ana María Tuj Chiyal

Licenciado Julio Alberto Tuy (**Asesor**)
M.A. Yomara Donineli Maldonado Quiroa (**Revisora**)

Guatemala
2020

Autoridades Universidad Panamericana

M.Th. Mynor Augusto Herrera Lemus

Rector

Dra. HC. Alba Aracely Rodríguez de González

Vicerrectora Académica

M.A. Cesar Augusto Custodio Cobar

Vicerrector Administrativo

EMBA. Adolfo Noguera Bosque

Secretario General

Autoridades de la Facultad de Ciencias de la Educación

M.A. Sandy Johana García Gaitán

Decana

M.A. Wendy Flores de Mejía

Vicedecana


DICTAMEN DE APROBACIÓN
INFORME DE PRÁCTICA PROFESIONAL DIRIGIDA
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
UNIVERSIDAD PANAMERICANA


ASUNTO: **Ana María Tuj Chiyal**
Estudiante de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, de esta Facultad, solicita autorización para realizar Informe de Práctica Profesional Dirigida para completar requisitos de graduación.

Dictamen No. 120 011018

Después de haber estudiado el anteproyecto presentado a esta Decanatura para cumplir los requisitos para elaborar Informe de Práctica Profesional Dirigida, que es requerido para obtener el título de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa. Se resuelve:

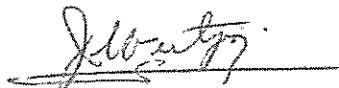
1. El anteproyecto presentado con el nombre de: **Guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.** Está enmarcado dentro de los conceptos requeridos para la elaboración del Informe de Práctica Profesional Dirigida.
2. La temática se enfoca en temas sujetos al campo de investigación con el marco científico requerido.
3. Habiendo cumplido con lo descrito en el reglamento de egreso de la Universidad Panamericana en opciones de Egreso, artículo No. 5 del inciso a) al g).
4. Por lo antes expuesto, la estudiante, **Ana María Tuj Chiyal**, recibe la aprobación de realizar Informe de Práctica Profesional Dirigida, solicitado como opción de Egreso con el tema indicado en numeral 1.


M.A. Sandy Johana García Galán
Decana
Facultad de Ciencias de la Educación



UNIVERSIDAD PANAMERICANA FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACION,
Guatemala, noviembre, del 2018 -----

En virtud de que el Informe de Práctica Profesional Dirigida con el tema: *Guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.* Presentado por el (la) estudiante: *Ana María Tuj Chiyal.* Previo a optar al Grado Académico de *Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa,* cumple con los requisitos técnicos y de contenido establecidos por la Universidad, se extiende el presente dictamen favorable para que continúe con el proceso correspondiente



Asesor (a)
Julio Alberto Tuy Joj
Licenciado en Administración Educativa
Magister en Gerencia Educativa
Número de colegiado 7683



*UNIVERSIDAD PANAMERICANA, FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN,
Guatemala 10 de febrero de 2019*

*En virtud de que el Informe de Práctica Profesional Dirigida con el tema: **Guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.** Presentado por la estudiante: **Ana María Tuj Chiyal.** Previo a optar al Grado Académico de **Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa,** cumple con los requisitos técnicos y de contenido establecidos por la Universidad, se extiende el presente dictamen favorable para que continúe con el proceso correspondiente.*

***Yomara Maldonado Quiroa**
Revisora
M.A. Yomara Domineli Maldonado Quiroa*

UNIVERSIDAD PANAMERICANA, FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN. Guatemala, cinco de agosto dos mil diecinueve.

En virtud del Informe de Práctica Profesional Dirigida con el tema: **Guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá**, presentado por la estudiante **Ana María Tuj Chiyal**, previo a optar al grado académico de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, reúne los requisitos técnicos y de contenido establecidos por la Universidad, y con el requisito de Dictamen de Asesor (a) y Revisor (a), se autoriza la **impresión** del Informe de Práctica Profesional Dirigida.



M.A. Sandy Johana García
Decana Facultad de Ciencias de la Educación

Para efectos legales únicamente el sustentante es responsable del contenido del presente trabajo.

Contenido

Resumen	i
Introducción	iii
Capítulo 1	1
Marco Contextual	1
1.1 Descripción de la institución	1
1.2 Reseña histórica de la institución	2
1.3 Visión y Misión	4
1.3.1 Misión	4
1.3.2 Visión	4
1.4 Estructura organizativa	4
1.4.1 Organigrama	4
1.4.2 Autoridades	6
1.5 Ubicación geográfica	7
1.6 Fortalezas de la institución	8
1.7 Limitantes de la institución	9
1.8 Problemática inicial detectada	9
Capítulo 2	10
Diagnóstico institucional	10
2.1 Problemática	10
2.2 FODA sistémico	11
2.3 Árbol de problema	15
2.4 Árbol de objetivos	16
2.5 Metodología	17
2.6 Técnicas	17
2.7 Instrumentos	18
2.8 Informantes	19
2.9 Resultado del diagnóstico institucional	19

Capítulo 3	22
Marco teórico	22
3.1 Educación bilingüe	22
3.2 Estrategias para atender Educación Bilingüe Intercultural (EBI)	23
3.3 Rol del docente para atender la Educación Bilingüe Intercultural (EBI)	23
3.4 La cultura	24
3.5 Multiculturalidad	24
3.6 Pluriculturalidad	25
3.7 Interculturalidad	25
3.8 Idiomas	26
3.9 Métodos	27
3.9.1 Método constructivista	27
3.10 Técnicas	28
3.10.1 Técnica preguntas y respuestas	28
3.10.2 Técnica de demostración	29
3.10.3 Técnicas grupales	29
3.10.4 Técnica del diálogo	30
3.10.5 Técnica de interpretación	30
3.10.6 Técnica de comentario	30
3.10.7 Técnica expositiva	31
3.11 Materiales didácticos	31
3.12 Clasificación de los materiales didácticos	32
3.13 Características de los materiales didácticos	32
3.14 Criterios en la selección de los materiales didácticos	33
3.15 Material didáctico en el contexto bilingüe	33
3.16 Currículum Nacional Base (CNB)	34
3.17 Currículum Nacional Base (CNB) y la Educación Bilingüe Intercultural	35
Capítulo 4	36
Diseño de la propuesta	36
4.1 Nombre de la propuesta	36

4.2	Introducción	36
4.3	Justificación	37
4.4	Planteamiento del problema de la propuesta	38
4.5	Objetivos	39
4.5.1	Objetivo general	39
4.5.2	Objetivo específicos	39
4.6	Estrategias	40
4.7	Resultados esperados	40
4.8	Actividades	41
4.9	Cronograma de actividades	41
4.10	Metodologías	44
4.11	Implementación y sostenibilidad de la propuesta	45
4.12	Recursos	46
4.12.1	Humanos	46
4.12.2	Materiales	46
4.13	Presupuesto	47
	Capítulo 5	48
	Sistematización de la propuesta	48
5.1	Experiencia vivida	48
5.2	Reconstrucción histórica	49
5.3	Objetivo de la sistematización de la propuesta	51
5.4	Principales lecciones aprendidas	52
	Conclusiones	53
	Referencias	54
	Anexos	54

Índice de tablas

Tabla 1 FODA Sistémico Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01	11
Tabla 2 Cronograma de actividades de Práctica Profesional Dirigida en la Supervisión Educativa Distrito Escolar 07-03-01	41
Tabla 3 Presupuesto de la ejecución de la propuesta	47

Índice de ilustraciones

Ilustración 1 Organigrama de la Supervisión Educativa del Distrito Escolar 07-03-01	5
Ilustración 2 Ubicación geográfica de la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01	7
Ilustración 3 Árbol de problemas	15
Ilustración 4 Árbol de objetivos	16

Resumen

La Práctica Profesional Dirigida consiste en un proceso formativo que tiene como propósito desarrollar las competencias profesionales del estudiante, vinculado a la incorporación de mejoras en los procesos administrativos y pedagógicos que se desarrolla en el sistema educativo nacional, una oportunidad para realizar la investigación cualitativa y cuantitativa del trabajo que se realiza en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá a través de la herramienta FODA, con el propósito de seleccionar una problemática para elaborar un proyecto de mejora y presentarlo como una herramienta de trabajo a los docentes en vías de la calidad educativa del municipio.

El informe de la Práctica Profesional Dirigida consta de cinco capítulos que contiene lo siguientes: El capítulo I ofrece una visión general del marco contextual que aborda aspectos relevantes de la descripción de la institución, reseña histórica, visión y misión, estructura organizativa, ubicación geográfica, fortalezas, limitaciones y se define la problemática inicial detectada, se enfatiza que el contenido teórico de este capítulo se obtiene a raíz de la investigación con los actores que conforman la institución.

En el capítulo II se desarrolla el diagnóstico institucional de la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá, basado en el FODA sistémico que resalta las fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas de la institución educativa desde una perspectiva interna-externa, enumerando las necesidades a mejorar y para su profundo análisis se elabora el árbol de problemas que da pauta de las causas y efectos de la problemática orientando establecer el árbol de objetivo.

En este mismo capítulo se despliega la descripción de la metodología cualitativa utilizada durante la investigación, apoyándose de la técnica de observación que consistió en un estudio y descripción detallada de las problemáticas encontradas y por último se puntualiza los informantes que intervinieron y cooperaron con la información solicitada.

El marco teórico se encuentra estructurado en el capítulo III que conjunta la fundamentación científica de autores que respaldan los temas y subtemas, este procedimiento viene a enriquecer la elaboración de la propuesta en su totalidad porque concatenó las ideas básicas de la investigación desde la metodología y justificación.

El capítulo IV define el nombre de la propuesta que es una guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didáctico de educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá. Con su introducción, justificación, planteamiento del problema, establecimiento de los objetivos general y específicos, las estrategias de trabajo, los resultados esperados, la lista de actividades a realizar, el cronograma con tiempos definidos de aplicación, la metodología, la implementación y sostenibilidad de la propuesta con los responsables para llevarlo a cabo, los recursos humanos y materiales necesarios, el presupuesto detallado que cifra el monto gastado durante la etapa de ejecución.

El capítulo V adopta la sistematización de la propuesta con la interpretación crítica de la descripción de la experiencia, sus objetivos, la reconstrucción histórica a través de la línea de tiempo, ordenamiento de la información, análisis e interpretación de la propuesta, este proceso explica todo lo vivido en la experiencia desde la etapa de solicitud de practica hasta la presentación y aval de la propuesta elaborada. Enumerando consigo 3 lecciones aprendidas como conocimiento positivo y negativos obtenidos durante el proceso.

En el último capítulo se enlistan las 5 conclusiones principales obtenidas de la Práctica Profesional Dirigida, y las referencias bibliográficas de los autores citados durante el documento. En los anexos contiene la ficha informativa del estudiante, hojas de asistencias, la constancia que indica que se realizaron las 200 horas de práctica, certificación de actas de inicios y finales, la galería de 4 fotografías referentes al desarrollo de la práctica.

Introducción

De acuerdo a la problemática inicial detectada, sobre la incorrecta aplicación por parte de los docentes en el uso y aprovechamiento del material didáctico para la enseñanza del idioma materno L1 al L2, surge la necesidad de elaborar una guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural dirigido al nivel pre-primario del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.

La guía metodológica es documento técnico que describe el conjunto de lineamientos a seguir en el trabajo docente, con estrategias didácticas constructivistas que propician procesos pedagógicos activos, participativos, vivenciales y en cooperación, fundamentado en las competencias, indicadores de logro y contenido de la Concreción Curricular a Nivel Regional de los Pueblos Maya del nivel pre-primario.

El desarrollo de la guía metodológica atiende a dos razones fundamentales en el contexto social, el primero es el fortalecimiento de la identidad cultural y aproximación a los conocimientos científicos de los estudiantes, estas formas de conocimiento fomentan la capacidad de resolución de problemáticas que se presentan en la cotidianidad, atender la educación desde los procesos históricos hace que el estudiante sea protagonista de la construcción de los nuevos modelos sociales y culturales del municipio de Santa María Visitación.

Uno de los objetivos de la guía metodológica es fortalecer la capacidad de los docentes para el uso y aprovechamiento del material didáctico para la enseñanza del idioma materno L1 al L2. Porque se tienen una serie de recursos didácticos que se pueden utilizar para los procesos de enseñanza/aprendizaje de la educación bilingüe intercultural que requieren de orientación, creatividad y voluntad en manejarlos correctamente. Al proporcionar las herramientas necesarias de construcción de conocimiento de los estudiantes motiva al aprendizaje significativo que repercute en el interés de enriquecer la identidad cultural y es responsabilidad del docente implementar en las aulas procesos constructivistas que desarrollen las habilidades cognitivas e intelectuales de los estudiantes.

Capítulo 1

Marco Contextual

1.1 Descripción de la institución

La Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01, del municipio de Santa María Visitación, Sololá, es una entidad oficial que se encuentra bajo las directrices de la Dirección Departamental de Educación, su función se enfatiza en lo técnico, pedagógico y administrativo, brindando el servicio de asesoría, orientación, acompañamiento a los docentes del distrito, como la coordinación y evaluación de los procesos de enseñanza-aprendizaje de los diferentes centros educativos públicos y privados en sus tres niveles: pre primario, primario y medio.

Las gestiones que se realizan en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01, del municipio de Santa María Visitación, Sololá, están enfocados en los procesos de planificación, organización, dirección, coordinación y control. Dentro de las funciones técnicas que se desarrollan están las coordinaciones con diferentes instituciones gubernamentales y no gubernamentales como: líderes comunitarios, autoridades municipales que articulan en las actividades para el mejoramiento de la enseñanza/aprendizaje, y el logro de la eficacia, eficiencia en los resultados educativos.

Las funciones pedagógicas y administrativas emanan de acuerdo a los lineamientos del Manual de Funciones del Ministerio de Educación, que tiene como fin primordial el desarrollo integral del ser humano, sustentado en las disposiciones legales que rigen el Artículo 72 y 76 Sección Cuarta de la Constitución Política de la República de Guatemala; y el Acuerdo Gubernativo 123 A Reglamento , que especifica los lineamientos que deben de cumplirse por las supervisiones educativas a nivel nacional y las 8 políticas educativa vigentes que hace énfasis en la calidad, cobertura, modelo de gestión, recursos humanos, educación bilingüe intercultural, aumento de la inversión educativa, equidad y el fortalecimiento institucional.

1.2 Reseña histórica de la institución

La Supervisión Educativa del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá, tiene IV décadas de vida iniciando su funcionamiento desde el año 1974 con el Programa Núcleo Educativo para el Desarrollo -NEPADE-, con el profesor Carlos Enrique Mazariegos primer supervisor del distrito, tuvo como cobertura en cuatro municipios. Entre la década de los 80 la supervisión educativa sufre cambios, siendo anexada a la Supervisión Educativa del municipio de Santa Lucía Utatlán, Sololá.

En la década de 1990 se instaura la nueva Supervisión Educativa No. 96-09 “A”, a cargo del Profesor de Enseñanza Media -PEM-, Gerardo Chavajay Dionisio, con toma de posesión el 21 de febrero del mismo año, para este entonces la función de la supervisión fue garantizar la atención oportuna de las necesidades que se presentan a nivel distrital y para realizar procesos de capacitación y acompañamiento de los procesos administrativos pedagógicos con los diferentes centros educativos bajo su jurisdicción, durante esta década sufre nuevamente otro cambio al dejar de funcionar como tal en el municipio y pasa a ser una subsección oficial del distrito escolar No. 07-04-01, del municipio de Santa Lucía Utatlán, brindaba atención y servicio tres días de cada quincena, abriendo las instalaciones los días miércoles y viernes, durante cada mes únicamente se atendía 6 días en total.

A partir de la década del 2000, nuevamente por disposiciones de la Dirección Departamental de Educación de Sololá, según resolución 038-2001, con fecha 14 de febrero del mismo año se reintegra nuevamente la Supervisión Administrativa al municipio, asignándole el código 07-03-01 y quedó bajo el cargo del PEM Gerardo Chavajay Dionisio, el acto de toma de posesión tuvo lugar en la municipalidad de la localidad con participación de las de personeros de la Dirección Departamental de Educación de Sololá.

En la misma fecha se determinó los establecimientos que quedan bajo la responsabilidad del distrito; siendo las siguientes: Escuela Oficial Urbana Mixta, Jornada Matutina; Santa María Visitación, Escuela Oficial Urbana Mixta Jornada Vespertina, Escuela Oficial Rural Mixta; caserío

Montecristo, Escuela Oficial Rural Mixta; caserío Chuipoj, Escuela Oficial Rural Mixta caserío Comon'oj, Escuela Oficial Rural Mixta; caserío Palá, Centro Integral PAIN, caserío Montecristo, Instituto Básico Tzumajhuí, PARVULOS Sector cementerio, Instituto IGER; caserío Pala, Instituto de Educación Básica por Cooperativa Guillermo Corzo Guzmán.

En el año 2010 se dio apertura oficialmente del Instituto de Educación Media Diversificada (INED), en jornada vespertina identificada con el código No. 07-03-0002 -46, que ofrece la carrera de Perito Contador con Orientación en computación, con una duración de 3 años de estudios, establecimiento que queda bajo la cobertura de la supervisión del municipio.

La Supervisión Educativa del Distrito Escolar 07-03-01, desde un inicio no contaba con instalaciones propias, estaba establecido en el salón municipal ubicada en el espacio que se ocupa actualmente por el escenario del parque municipal, posterior a su retiro de este lugar, en el año 2001 se le asignó dos aulas en las instalaciones de la escuela del nivel primario, construida en la parte sur del municipio, espacio donde se llevó a cabo la atención durante más de 8 años.

Para el año 2010, debido a que el establecimiento le da utilidad para atender la nueva carrera implementada de Perito Contador se le reubica nuevamente a la Supervisión Educativa y se le asignó tres espacios del Gimnasio Municipal donde actualmente sigue permaneciendo y brindando el servicio a la comunidad educativa de todo el distrito 07-03-01.

En el año 2018, la municipalidad de esta localidad en apoyo y fortalecimiento del sistema educativo local, inicia un proceso para la construcción de las instalaciones propias de la Supervisión Educativa, hasta la fecha se tiene contemplada finalizar su proceso de construcción a finales del mes de julio del año 2018, esta infraestructura será designada como “Casa del Maestro” teniendo como fin principal la satisfacción de las necesidades educativas, al propiciar un espacio seguro y digno para la formación de los docentes del municipio.

1.3 Visión y Misión

1.3.1 Misión

Somos sector educativo, empeñados en el aprendizaje por competencia, con eficiencia y eficacia; respondiendo a las demandas del siglo XXI en un mundo globalizado.

1.3.2 Visión

Formamos ciudadanos críticos, activos, creativos, propositivos e innovadores; con principios y valores en la construcción de un país cada vez mejor.

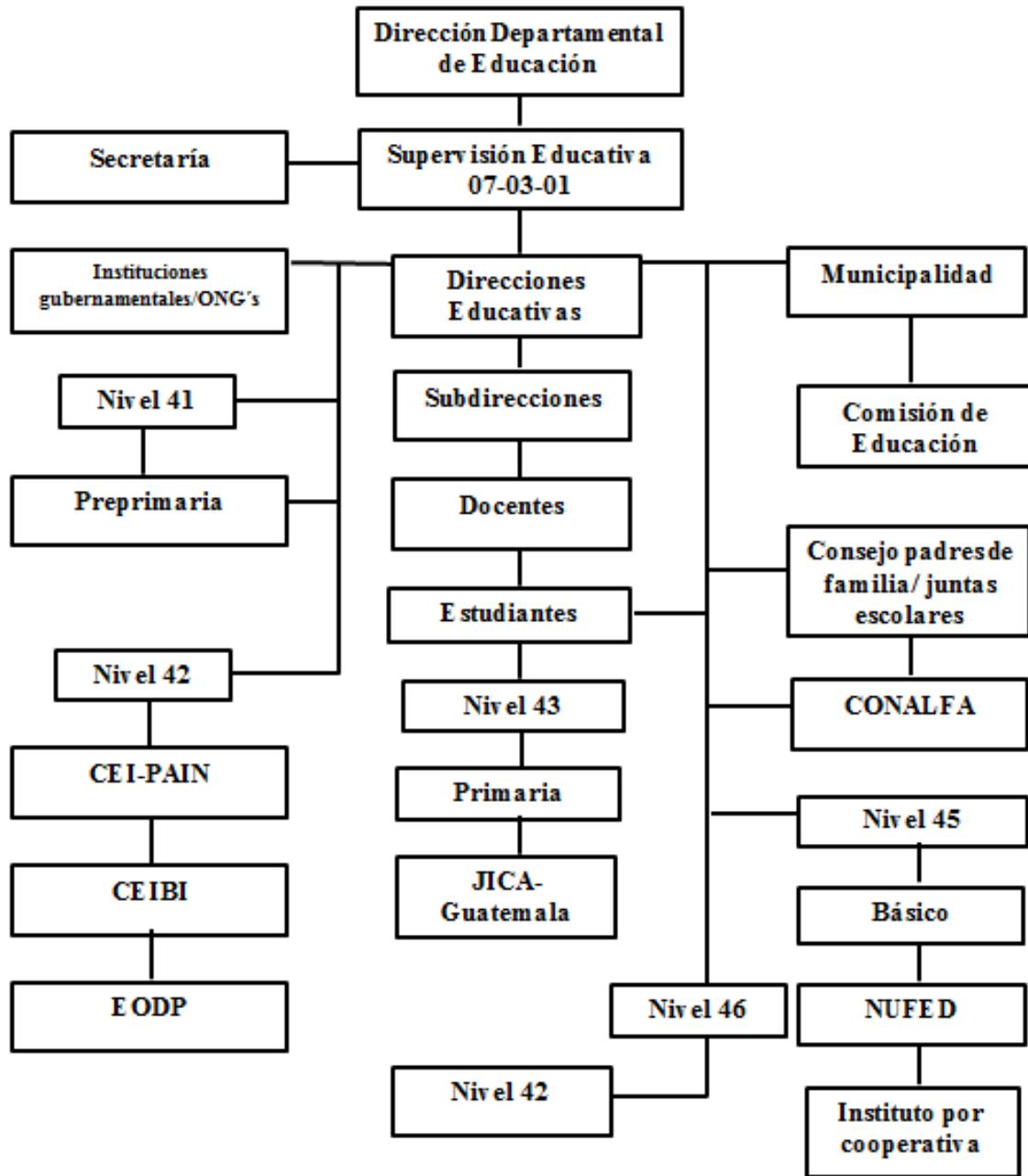
1.4 Estructura organizativa

1.4.1 Organigrama

La Supervisión Educativa Distrito Escolar 07-03-01, del municipio de Santa María Visitación departamento de Sololá, tiene una estructura organizacional que encabeza la Dirección Departamental, Supervisora Educativa y secretaria, quienes realizan las tareas administrativas, según Abel Hibert (2009), describe “la estructura de una empresa mediante una organigrama, que describe gráficamente los puestos de la compañía y como se les ha ordenado, muestra una imagen de la estructura de mando y las diversas actividades que realizan diversas personas”.

Ilustración 1

Organigrama de la Supervisión Educativa del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.



Fuente: Supervisión Educativa, junio 2018

1.4.2 Autoridades

Las autoridades con las que cuenta la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá son: Supervisora educativa; quien es la encargada de administrar y atender las necesidades de los centros educativos del distrito. Además, se cuenta con una secretaria que apoya en las diversas actividades administrativas que se realizan dentro de oficina, como en la coordinación y atención de docentes de los establecimientos.

Las direcciones educativas son presididas por los directores quienes se encargan de administrar los centros educativos y evalúan los resultados del proceso de enseñanza/aprendizaje que se desarrolla en cada centro, también se cuenta con una comisión de educación de educación integrada por los directores, docentes, personal administrativo de supervisión y personeros de la Municipalidad que dentro de sus funciones es velar por la calidad educativa a nivel local, realizando gestiones necesarias para contrarrestar los problemas que afectan el proceso.

Seguido se tiene a los docentes de los establecimientos que son los encargados directos de planificar los consentidos del proceso de enseñanza y por último se tiene al consejo educativo de padres de familia que juegan un papel importante dentro de la comunidad educativa.

1.5 Ubicación geográfica

La Supervisión Educativa Distrito Escolar 07-03-01, del municipio de Santa María Visitación, Sololá, se encuentra ubicado en el sector gimnasio municipal en las instalaciones del gimnasio municipal del municipio antes mencionado, salida hacia Santa Clara La Laguna.

Ilustración 2

Ubicación geográfica de la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.



Fuente: Google Maps, junio 2018

1.6 Fortalezas de la institución

Con la elaboración del FODA institucional se identificó las fortalezas de la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá que se detalla a continuación:

- Cuenta con una estructura organizacional específica que articula a diferentes actores para el desarrollo eficiente de las actividades administrativas - pedagógicas de la educación a nivel distrital.
- Planificación actualizada y pertinente que contribuye a las mejoras de los procesos de apoyo profesional de enseñanza aprendizaje.
- Apoyo del programa de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón, por sus siglas en inglés - JICA, con la orientación a docentes para el desarrollo de las matemáticas con los niños y niñas del nivel primario.
- Los enfoques de trabajo están orientados a la enseñanza del siglo XXI, promovidos a través de capacitaciones, talleres y procesos necesarios para docentes y directores.
- Materiales de apoyo: textos, libros de lectura de buena calidad y material de educación bilingüe dotada por el Ministerio de Educación.
- Coexistencia del Acuerdo Gubernativo No. 304-2008 que indica las Políticas Educativas, que tiende al desarrollo integral de la persona a través de un Sistema Nacional de Calidad, incluyente, efectivo, respetuoso de la diversidad del país.
- Existencia del Sistema Nacional de Indicadores Educativos que evidencia el impacto en las políticas públicas y los resultados del Sistema Educativo Nacional.
- El nivel pre-primario y primario cuenta con una Concreción de Planificación Curricular a Nivel Regional del pueblo Maya que fortalece la educación bilingüe intercultural en las aulas.

1.7 Limitantes de la institución

Con el análisis crítico realizada en el FODA institucional se visibilizaron las siguientes limitaciones:

- Baja motivación y desempeño de estudiantes en el área de Lengua Materna (L1) por la falta de metodologías lúdicas, quedando obsoleto la atención de la educación bilingüe intercultural.
- Debido al progreso de la tecnología, el equipo de cómputo de las oficinas de Supervisión Educativo queda obsoleto para ejercer las actividades administrativas.
- No se tiene el presupuesto necesario para la compra de materiales didácticos y herramientas básicas de uso dentro de oficina de Supervisión.
 - Poca voluntad del personal docente de los diferentes centros educativos a nivel distrital para participar en las actividades programadas para el mejoramiento de la calidad educativa.
 - No se cuenta con un marco normativo que coadyuve a la mejora de los procesos de planificación, entrega de documentos, lo cual atrasa los procesos del cumplimiento y entrega a la Dirección Departamental.

1.8 Problemática inicial detectada

Mediante la observación realizada en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 se enlistó 18 problemáticas de representación administrativo y pedagógico, del cual se efectuó una valoración para identificar las prioridades, con el análisis crítico se detectó 5 primacías. De acuerdo a su importancia, relevancia y urgencia se determinó que hay que fortalecer la educación bilingüe intercultural porque muchos de los estudiantes demuestran desmotivación por las clases de los docentes, que requiere de atención para mejorar los resultados en esta área del Currículum Nacional Base (CNB). Por lo que se propone elaborar una guía metodológica del uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural en las aulas, especialmente en los grados de preprimaria a nivel distrital.

Capítulo 2

Diagnóstico institucional

2.1 Problemática

La Educación Bilingüe Intercultural es un proceso educativo orientado a la formación integral de los estudiantes con el uso del idioma materno y un segundo idioma, que se debe abordar desde diferentes formas de enseñar a través de metodologías lúdicas, aprovechamiento y uso adecuado de los recursos didácticos existentes en las aulas, sin embargo, actualmente existen docentes que tienen conflicto con el dominio de una metodología adecuada, adaptación y uso de materiales didácticos, como consecuencia se tienen estudiantes en las aulas sin interés de aprender su idioma materno (L1), deficiencia en el desarrollo de sus habilidades y capacidades, retiros o repitencia de grados, entre otros.

Según el análisis anterior, se ha podido establecer una solución adecuada a esta problemática, la elaboración de una guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de Educación Bilingüe Intercultural en los grados de preprimaria del distrito escolar del municipio de Santa María Visitación, Sololá. Es relevante enriquecer la metodología con actividades lúdicas y uso apropiado de los recursos didácticos para responder a la tipología y caracterización de los estudiantes de este nivel, que permitirá brindar una educación efectiva en la atención de la Educación Bilingüe Intercultural.

2.2 FODA sistémico

Tabla 1

FODA Sistémico Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01

	Fortalezas (+)	Oportunidades (+)
<p>FODA Área administrati- va y pedagógica</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Cuenta con una estructura organizacional específica que articula a diferentes actores para el desarrollo eficiente de las actividades administrativas - pedagógicas de la educación a nivel distrital. • Planificación actualizada y pertinente que contribuye a las mejoras de los procesos de apoyo profesional de enseñanza/aprendizaje. • Apoyo del programa JICA, con la orientación a docentes para el desarrollo de las matemáticas con los niños y niñas del nivel primario. • Los enfoques de trabajo están orientados a la enseñanza del siglo XXI, promovidos a través de capacitaciones, talleres y procesos necesarios para docentes y directores. • Materiales de apoyo: textos, libros de lectura de buena calidad y material de educación bilingüe dotada por el Ministerio de Educación. • Coexistencia del Acuerdo Gubernativo No. 304-2008 que indica las Políticas 	<ul style="list-style-type: none"> • Materiales de Educación Bilingüe de la Academia de Lenguas Mayas. • Contar con el apoyo de la Supervisión educativa del municipio para el acompañamiento necesario. • Voluntarios extranjeros ejecutan acciones para alcanzar la calidad educativa. • Municipalidad y ONGs existentes en el municipio apoyan los procesos educativos. • Planificación Operativo Anual (POA) de la Supervisión Educativa. • Hay leyes, reformas, acuerdos y convenios que establecen la

	<p>Educativas, que tiende al desarrollo integral de la persona a través de un Sistema Nacional de Calidad, incluyente, efectivo, respetuoso de la diversidad del país.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Existencia del Sistema Nacional de Indicadores Educativos que evidencia el impacto en las políticas públicas y los resultados del Sistema Educativo Nacional. • El nivel pre-primario y primario cuenta con una Concreción de Planificación Curricular a Nivel Regional del pueblo Maya que fortalece la educación bilingüe intercultural en las aulas. 	<p>Educación Bilingüe en las aulas.</p>
<p>Debilidades (-)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Textos y libros de lectura existentes que no son para todas las etapas, áreas y grados. • La promoción del idioma materno no tiene pertinencia en los establecimientos del nivel pre-primario. • Desinterés de los docentes sobre la importancia del idioma materno en el aprendizaje de los niños y 	<p>Estrategias</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solicitar al Ministerio de Educación textos y libros escolares de Educación Bilingüe Intercultural para los niveles pre-primario y primario según grados y etapas. • Coordinar un diplomado para docentes con la Academia de Lenguas Mayas sobre 	<p>Estrategias</p> <ul style="list-style-type: none"> • Solicitar libros y textos escolares a la Academia de Lenguas Mayas. • Implementar un taller con docentes sobre el manejo y uso adecuado de los materiales didácticos. • Una conferencia sobre la importancia de la educación bilingüe intercultural con

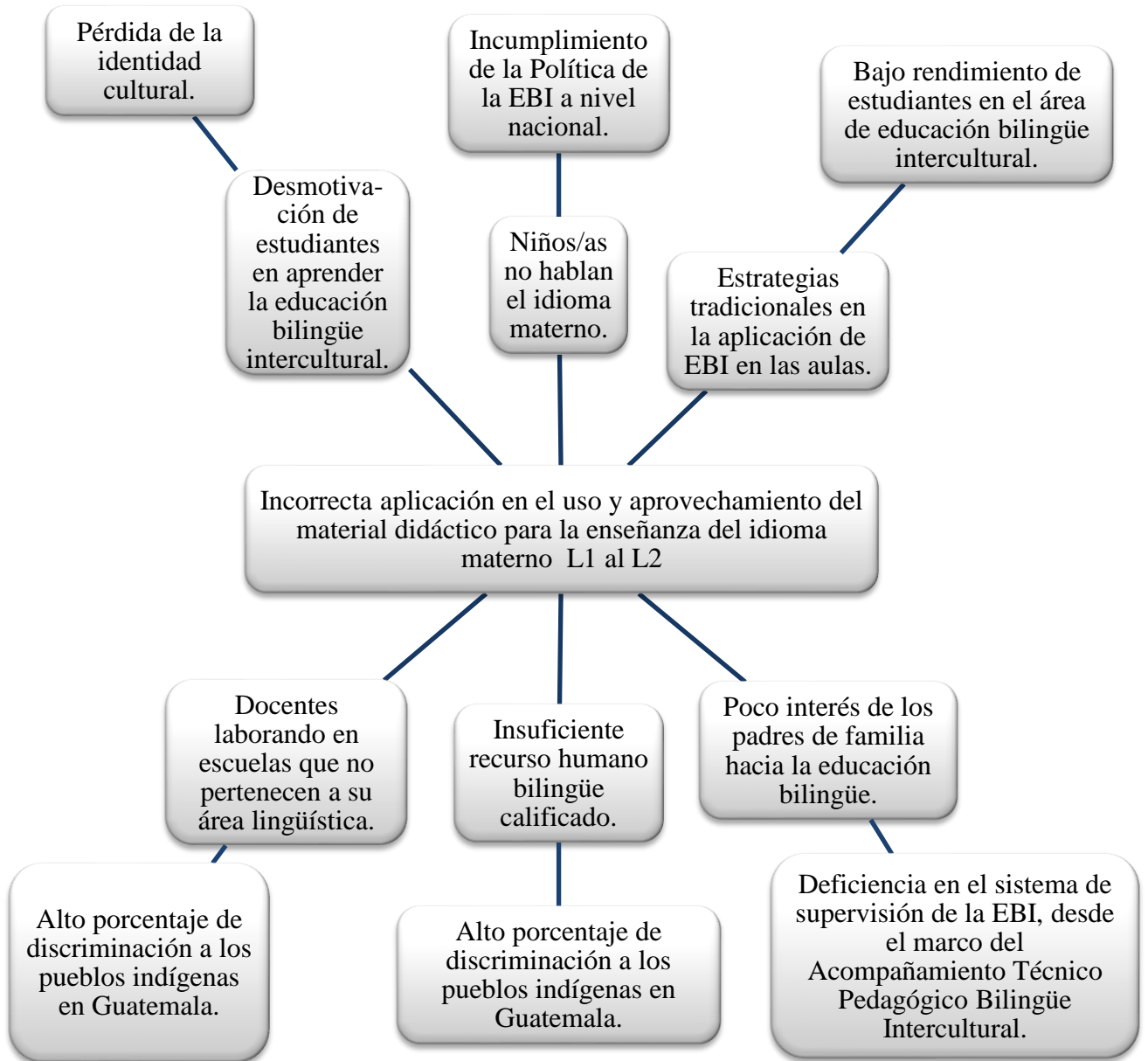
<p>anclaje de cultura e identidad.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Baja motivación y desempeño de los estudiantes en el área de Lengua Materna (L1) por la falta de metodologías lúdicas. • Desactualización de docentes en la atención de la educación bilingüe intercultural. 	<p>educación bilingüe intercultural.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Socialización del Manual de funciones para docentes para el cumplimiento efectivo en los procesos de enseñanza / aprendizaje. • Un taller con padres/madres de familia sobre la importancia de la educación bilingüe intercultural. • Crear alianzas con el Programa Académico de Desarrollo Profesional Docente (PADEP) para la promoción de sus servicios. 	<p>docentes del nivel pre-primario y primario.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didáctico de educación bilingüe intercultural del nivel preprimaria. • Gestionar becas en la Municipalidad para docentes para su profesionalización sobre educación bilingüe intercultural.
<p>Amenazas (-)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Falta de voluntad político de los gobiernos para darle continuidad a las acciones que refuerzan la educación 	<p>Estrategias</p> <ul style="list-style-type: none"> • Concientización con autoridades municipales y de gobierno. 	<p>Estrategias</p> <ul style="list-style-type: none"> • Buscar el dialogo con la Dirección General de Educación Bilingüe (DIGEBI) para que desarrolle acciones en

<p>bilingüe en el Sistema Educativo Nacional.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Padres de familia desconocen la importancia de la modalidad lingüística en las aulas y prefieren que el aprendizaje de sus hijos sea en español. • Los estudiantes no practican el uso de su idioma materno en sus hogares. 	<ul style="list-style-type: none"> • Spots radiales sobre el valor de la educación bilingüe intercultural. • Aplicación de metodologías lúdicas en el curso de Lengua Materna (L1). 	<p>cumplimiento del “Modelo de Educación bilingüe e Intercultural”.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Reubicación de docentes según sus áreas lingüísticas.
--	---	---

Fuente: Elaboración propia, junio 2018

2.3 Árbol de problema

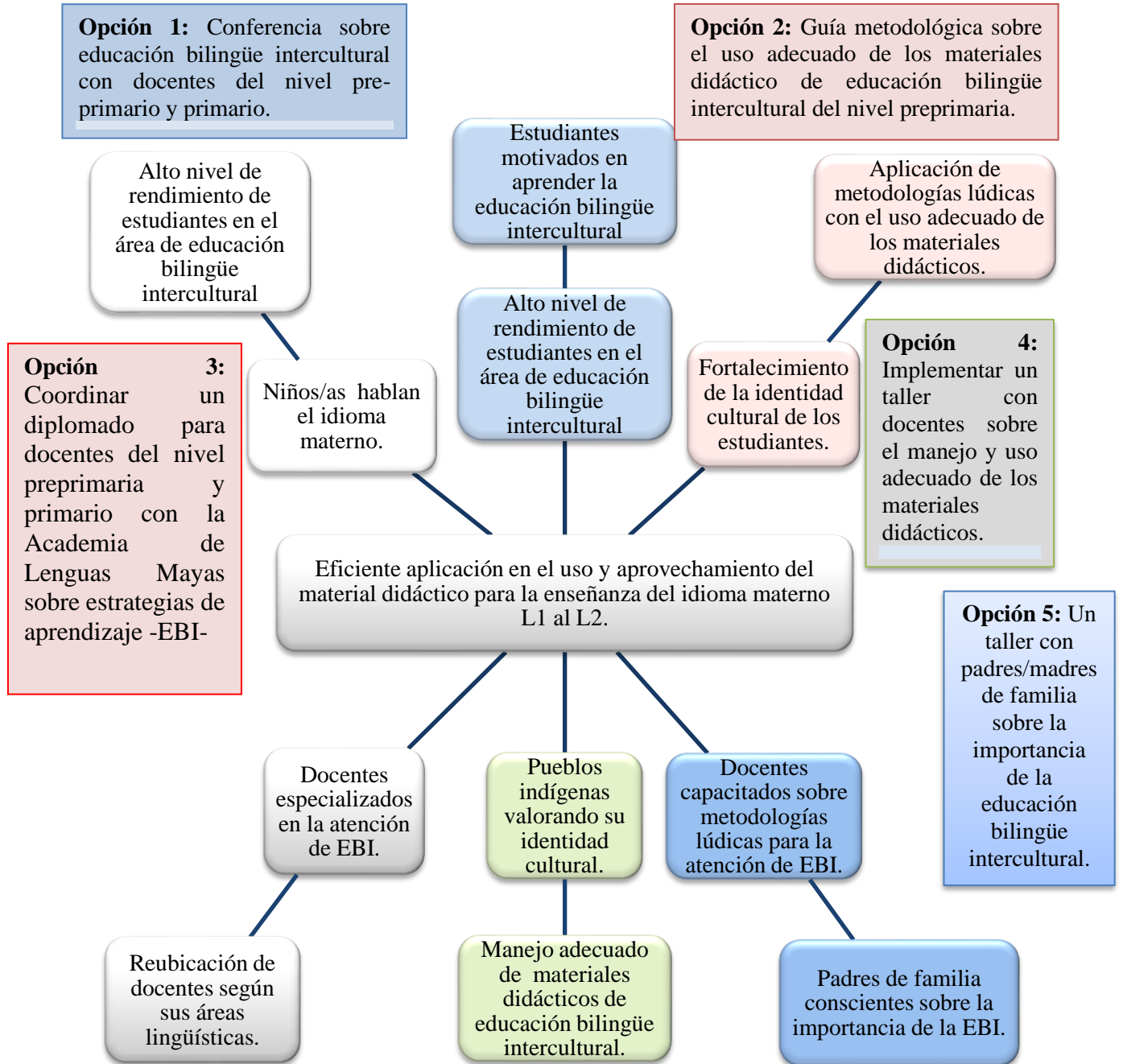
Ilustración 3
Árbol de problemas



Fuente: elaboración propia 2018

2.4 Árbol de objetivos

Ilustración 4
Árbol de objetivos



Fuente: elaboración propia, junio 2018

2.5 Metodología

Desde la perspectiva de Taylor y Bogdan citados por Pérez, Z. (2011) “se concibe el método cualitativo como aquella que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas y la conducta observable”. Desde esta óptica perspectiva el presente estudio se enmarcó a base del método cualitativo que permitió obtener datos precisos en la observación, identificación, delimitación del problema, elaboración de instrumentos, registro de datos, análisis crítico y definir la propuesta, con una serie de información detallada y puntualizada de acuerdo a la observación realizada. Alfonzo, I. (1995) sintetiza que la investigación documental, “es un procedimiento científico y sistemático de indagación, recolección, organización, análisis e interpretación de información o datos, entorno a un determinado tema”.

En la fase inicial se utilizó el método de investigación documental para recolectar información de las problemáticas existentes en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá. Producto de la lectura se construyó conocimientos sobre las necesidades y realidades actuales de la supervisión, por lo cual se elaboró el marco lógico, FODA, árbol de problemas, árbol de objetivos que determinó la problemática detectada que es la incorrecta capacidad de los docentes para el uso y aprovechamiento del material didáctico para la enseñanza del idioma materno L1 al L2.

2.6 Técnicas

C.M. Everston y J.L. Green, (1989) puntualizan que “el estudio y descripción detallada del lugar donde se produce la observación es necesaria para conocer y determinar los elementos contextuales de carácter físico, natural, histórico y cultural”. La técnica utilizada para obtener información cualitativa y cuantitativa de las problemáticas detectadas en la Supervisión Educativo Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá. Es la observación que llevo a identificar el conjunto de fenómenos y datos de la realidad de la supervisión, posteriormente fueron organizadas para determinar la problemática.

2.7 Instrumentos

La Doctora Armijo, M. (2009) habla sobre el FODA “que consiste en un análisis de las brechas institucionales que deben ser intervenidas por la entidad para el logro de los objetivos. Pueden ser producto de debilidades organizacionales, o bien de eventuales brechas que surgirán para enfrentar nuevos desafíos. Este análisis permite realizar un diagnóstico dinámico de la institución”.

Uno de los instrumentos elaborados es el FODA que permitió un análisis situacional competitiva de los factores internos y externos que intervienen en los procesos pedagógicos y administrativos de la Supervisión Educativa, este instrumento determinó las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas que influyen directamente sobre los resultados actuales que se tienen en las tareas educativas.

Fernández, N. (2012) plantea “que las alternativas de acción significan seguir un camino lógico tal que “la existencia de un problema se explica una causa que lo provoca, para solucionarlo es necesario recurrir a la eliminación de la causa, para hacer efectivo este medio se debe identificar una acción. Y los aspectos principales a tomar en cuenta para evaluar la viabilidad de una alternativa se pueden medir en los siguientes términos: Beneficio financieros y económicos, costo, sostenibilidad, fortalecimiento institucional, impacto ambiental, aceptación pública, alineamiento con los objetivos institucionales”.

La matriz de valoración nos da una serie de alternativas sobre los problemas a solucionar y de acuerdo a los recursos que se tienen, costos y tiempos se puede definir el prioritario, porque da índices de solución y viabilidad de las alternativas. Este instrumento fue de utilidad para definir la problemática a solucionar porque con su medición se analizó y se tomó las decisiones según los beneficios, sostenibilidad e impacto de la propuesta.

2.8 Informantes

J.P. Goetz y M.D. Lecompte (1988) señalan que “los informantes son aquellos individuos en posesión de conocimientos, estatus o destrezas comunicativas especiales y que están dispuestos a cooperar con el investigador”. La investigación realizada se sustenta bajo la información relevante de los informantes, que fueron útiles en la elaboración de los instrumentos de análisis y enriqueció la interpretación de lo observado. Como base para realizar el diagnóstico se tomaron en cuenta las siguientes personas.

- Supervisora Técnica Administrativa
- Secretaria de la Supervisión Técnica Administrativa
- Docente de Pre-primaria de la Escuela Oficial Rural Mixta Caserío Montecristo del municipio de Santa María Visitación, Sololá.

2.9 Resultado del diagnóstico institucional

Para detectar las problemáticas existentes en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá, se tuvo un proceso de observación detallada de los sucesos administrativos y pedagógicos que se lleva a cabo en los establecimientos educativos y en las oficinas de la supervisión para que orientará las acciones y tomas de decisiones.

Para analizar con profundidad la lista de necesidades se elaboró la herramienta FODA para que definiera las fortalezas de la institución, debilidades, oportunidades y amenazas, desde una perspectiva externa e interna que sirvió de base para la priorización de la problemática a solucionar.

El acrónimo FODA fue una herramienta fundamental en el estudio investigativo realizado en la supervisión ya que ofreció un claro diagnóstico en las necesidades y poder tomar las decisiones estratégicas oportunas para mejorar los desaciertos educativos. Como referencia al análisis

realizado se destaca la importancia y relevancia de las siguientes fortalezas que apoyará el proceso de ejecución de la propuesta, que se identifica como una institución que cuenta una estructura organizacional específica que articula a diferentes actores para el desarrollo eficiente de las actividades administrativas - pedagógicas de la educación a nivel distrital, situado en las alianzas de apoyo con la Municipalidad y ONG's que trabajan en el municipio.

Estas a su vez, tienen una planificación actualizada y pertinente al contexto que contribuye a las mejoras de los procesos de apoyo profesional de enseñanza/aprendizaje, cuentan con el apoyo del programa JICA, que capacita a docentes para el desarrollo de las matemáticas con los niños y niñas del nivel primario, el enfoque del trabajo que se realiza está orientado al aprendizaje del siglo XXI, promovidos a través de capacitaciones, talleres y procesos necesarios para docentes-directores.

El Ministerio de Educación de Guatemala, ha proporcionado materiales de apoyo: textos, libros de lectura de buena calidad y material de educación bilingüe en algunos niveles de pre-primario y primario, cuenta con una Concreción de Planificación Curricular a Nivel Regional del pueblo Maya que fortalece la educación bilingüe intercultural en las aulas.

En cuanto a las debilidades y amenazas resaltables en el FODA son: que los textos y libros de lectura que proporciona el Ministerio de Educación no son para todas las etapas, áreas y grados de los niveles de pre-primaria y primario, la promoción del idioma materno no tiene pertinencia en los establecimientos del nivel pre-primario, desinterés de los docentes sobre la importancia del idioma materno en el aprendizaje de los niños y anclaje de cultura e identidad, padres de familia desconocen la importancia de la modalidad lingüística en las aulas y prefieren que el aprendizaje de sus hijos sea en español por eso los estudiantes demuestran desinterés, desmotivación y falta de desempeño en el área de educación bilingüe intercultural.

Como necesidad resaltable de acuerdo al análisis realizado de la Supervisión Educativa se identificó el fortalecimiento de la Educación Bilingüe Intercultural (EBI), con la elaboración de una guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural que contribuye al perfeccionamiento permanente de los procesos de

enseñanza/aprendizaje focalizada y diferenciada en generar impactos satisfactorios en la atención a la EBI, con lineamientos metodológicos constructivistas que propicia la interacción, socialización y motivación de los estudiantes en el área sociolingüista.

La guía metodológica contendrá lineamientos con orientaciones específicas sobre el uso adecuado de los materiales didácticos, con una serie de métodos y técnicas lúdicas, que motivará la participación de los niños y niñas, se diseñará de acuerdo a las competencias, indicadores de logros, contenido de la Concreción de Planificación Curricular a Nivel Regional del pueblo Maya del nivel preprimaria.

Capítulo 3

Marco teórico

3.1 Educación bilingüe

En el contexto cultural del municipio de Santa María Visitación del departamento de Sololá los idiomas predominantes es el K'iche' y Tz'utujil por lo mismo el Ministerio de Educación desarrolla programas de educación bilingüe intercultural para fortalecer el idioma materno (L1) y el español (L2) en los diferentes niveles, propiciando en las aulas procesos de aprendizajes de lectoescritura, estudio gramatical como elemento de comunicación entre estudiantes. Porque las personas bilingües son las que están equilibradas en el manejo de dos idiomas L1 y L2, sin ningún complejo de priorizar un idioma sobre otro; tienen una identidad y cultural propia (Ministerio de Educación, 2017)

Para hacer realidad el bilingüismo en este municipio se han entregado textos escolares de educación bilingüe intercultural en cuentos, cantos y una Concreción Curricular Regional de los Pueblos en el nivel preprimaria y primaria, la deficiencia que presenta estos materiales es que no está de acuerdo a las áreas, etapa y grado. Lo que pretende el Ministerio de Educación -MINEDUC- con estos programas es equilibrar el idioma materno (L1) y el español (L2), que los estudiantes de los diferentes niveles desarrollen las competencias lingüísticas, culturales, tecnológicas y artísticas desde sus cosmovisiones. La educación bilingüe intercultural desde su enfoque educativo se orienta a la satisfacción de necesidades en una sociedad multiétnica, pluricultural y multilingüe.

Una de las necesidades básicas de los ciudadanos y ciudadanas del municipio de Santa María Visitación es desarrollar las tres habilidades lingüísticas (hablar, leer y escribir) el idioma materno (K'iche y Tz'utujil) y el segundo idioma (español) con el mismo valor, por ende, es necesario propiciar en las aulas estrategias pedagógicas innovadoras con el uso adecuado de los materiales didácticos para fortalecer la identidad y desenvolvimiento cultural de los estudiantes.

3.2 Estrategias para atender Educación Bilingüe Intercultural (EBI)

Para fortalecer la educación bilingüe intercultural los docentes que atienden el nivel pre primario en el Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá es necesario que practiquen estrategias eficientes y eficaces. Hay dos tipos de estrategias que faltan en la mayoría de las aulas. La primera es la repetición continua y constante de palabras, frases y oraciones claves a través de la jornada escolar. La segunda es la provisión por parte del maestro de imágenes o ilustraciones que apoyen el contenido que se está impartiendo Parker, Denise MINEDUC, (2013).

Para desarrollar las competencias lingüísticas de los estudiantes se requiere de docentes bilingües que faciliten la EBI en consonancia con los contenidos de la Concreción de Planificación Curricular a Nivel Regional del pueblo Maya con el aprovechamiento de los recursos existente, adaptándolo según las necesidades de los estudiantes para que despierte la motivación en aprender el idioma materno (L1) y el idioma español (L1).

3.3 Rol del docente para atender la Educación Bilingüe Intercultural (EBI)

El rol del docente evidentemente es el mediador y guiador del aprendizaje de los estudiantes, entre sus roles a desempeñar esta la atención de los niños y niñas según su cultura, ser intermediario eficiente en ese niño concreto en sus características culturales, psicológicas y sociales, de esta manera se construye un puente que favorece la circulación de ayudas para establecer una calidad educativa.

Dentro de la cosmovisión maya hacer educación bilingüe intercultural en su totalidad abarca atender las características propias de la cultura de los estudiantes, dando a conocer las pertenencias de la identidad maya (idiomas, costumbres, practicas e ideologías), por lo cual los docentes que atienden educación inicial en el municipio de Santa María Visitación del departamento de Sololá, deben de contar con este perfil ejerciendo sus roles con pertinencia cultural, proporcionando a los estudiantes una serie de información y conocimiento sobre su cultura.

3.4 La cultura

La cultura se concibe como un conjunto de conocimientos compartidos por un grupo de individuos que tienen una historia en común y participan en una estructura social. Estos conocimientos asignados por los valores sociales y esquemas conductuales que producen las personas desde su cosmovisión y son moldeadas por el entorno social.

3.5 Multiculturalidad

La multiculturalidad se refiere a la presencia de diferentes culturas en un territorio que se muestran respeto, pero se limitan a convivir, sin embargo, estas culturas cohabitan, pero influyen poco las unas sobre las otras y no suelen ser permeables a las demás. Se mantienen en guetos y viven vidas paralelas en jerarquía, colocan a los otros grupos en inferioridad de condiciones, lo que lleva al conflicto, menosprecio, creación de estereotipos y prejuicios dificultando la convivencia social Argibay, M. (2003)

En Guatemala la multiculturalidad se evidencia en la discriminación hacia los pueblos indígenas con el simple hecho tener una identidad cultural, son menospreciados en el ámbito político, económico y social. A raíz de esta realidad la multiculturalidad en el municipio de Santa María Visitación, Sololá está arraigada en las familias y en consecuencia los padres de familia ya no tienen el interés de enseñar el idioma materno a sus hijos y esto ha trascendido con las nuevas generaciones, con estas acciones los ciudadanos y ciudadanas del municipio han visibilizado el rechazo a la identidad cultural.

Por lo mismo los docentes que laboran en el municipio de Santa María Visitación, Sololá tienen el reto de implementar procesos de enseñanza aprendizaje con enfoque a educación bilingüe intercultural, con énfasis a estrategias metodológicas constructivistas que despierte el interés de los estudiantes para evitar que el idioma Tz'utujil y K'iche se extinga a nivel distrital.

3.6 Pluriculturalidad

La pluriculturalidad es la variedad de culturas que se interrelacionan de manera pacífica en un territorio donde todos los individuos pueden convivir sin problemas, resolviendo sus diferencias por medio del dialogo, mecanismo que toma la delantera a la hora de resolver los conflictos. Al decir que la pluriculturalidad hace referencia a muchas culturas, desde el punto de vista sociológico el termino designa la existencia de diversas tendencias ideológicas, grupos sociales coordinados en una unidad estatal que se interrelación con igualdad y equidad.

Al desarrollar estos parámetros de pluriculturalidad en las aulas del nivel de preprimaria del municipio de Santa María Visitación se alcanza una plena calidad de educación y cumplimiento eficaz de la Reforma Educativa y Acuerdos de Paz establecidos en 1996. Además, brinda las mismas oportunidades de condiciones a los niños y niñas en desarrollar sus capacidades y habilidades sociales, cognitivas e intelectuales.

3.7 Interculturalidad

La interculturalidad es el intercambio e interacción de prácticas y conocimientos de las culturas, el concepto significa “entre culturas”, un intercambio que se establece en términos equitativos, con condiciones de igualdad, entendida como un proceso permanente de relación, comunicación, conocimientos, aprendizajes, valores, tradiciones con respeto mutuo, desarrollo pleno de la capacidad por encima de las diferencias culturales y sociales Walsh, C. (1998).

Al practicar la interculturalidad en las aulas propicia la convivencia pacífica y legitimidad entre los grupos sociales sin discriminación, con un rol crítico, central y prospectico construyendo a la persona humana desde su identidad cultural. La interculturalidad es necesaria en la actual coyuntura de Guatemala por el proceso de construcción nacional que implica la agenda de paz, que requiere de una participación activa y conjunta de todos los actores sociales. Construir la interculturalidad parte del cambio de actitud de los educadores, especialmente en la escuela donde

es necesario que se haga práctica, la educación formal juega un papel decisivo en la formación de la interculturalidad, es tarea de todas y todos (padres de familia, docentes y estudiantes)

Efectuar y construir la interculturalidad en las instituciones educativas del municipio de Santa María Visitación es una meta de toda la comunidad educativa enriquecer y fomentar la diversidad cultural en los estudiantes desde las aulas y que sean transmisores del respeto para las futuras generaciones solo así lograremos una sociedad justa e igualitaria para todos los ciudadanos del país de Guatemala.

3.8 Idiomas

El idioma constituye una variedad lingüística de los pueblos, que se utiliza para comunicarse oral y escrito, posteriormente se afirma como lengua que contribuyo a la conformación de un sistema de reglas y estructuras propias.

Paralelamente el idioma materno que es aquel que el individuo adquiere desde su infancia para comunicarse, es decir la lengua que aprendió a hablar de manera natural como instrumento de comunicación y pensamiento. El idioma es aplicable como forma representativa de un grupo de hablantes que se ha configurado históricamente, que conserva rasgos lingüísticos, fonéticos propios, sin ser un sistema gramatical totalmente estructurado en niveles, reglas y normas, como lo sería al recibir la denominación de lengua. Coseriu, E. (1978)

El idioma es uno de los pilares que sostienen las culturas, siendo el vehículo para la adquisición y transmisión de la cosmovisión maya, desde sus conocimientos y valores culturales, los idiomas que se hablan en Guatemala merecen respeto, en este contexto las instituciones educativas existentes en el municipio de Santa María Visitación deben disponer para la recuperar y protección de los idiomas mayas que se hablan en el municipio, promoviendo el desarrollo y práctica de las mismas.

El idioma materno y el segundo idioma son elementos esenciales que permiten valorar y fortalecer una modalidad de carácter lingüístico de cada pueblo que consiste en el rescate de principios y valores de una entidad cultural, el L2 es decir el segundo idioma es una opción de desenvolvimiento que tiende a enriquecer los saberes de la cultura, tradición y costumbre de una sociedad.

3.9 Métodos

El método es un recurso natural que utilizan los docentes para facilitar los procesos de enseñanza aprendizaje, se puede dar adentro o fuera de las aulas, el método es la composición de un todo por la unión de sus partes. Han existido diferentes aplicaciones en métodos, según el énfasis que se haya puesto en algunos de los elementos de los implicados en la síntesis.

Los métodos de enseñanza/aprendizaje favorecen el desempeño y preparación de los estudiantes, reconociendo, apropiándose y experimentando nuevas experiencias con métodos vivenciales y naturales para alcanzar los fines, uno de los métodos funcionales que responden a las necesidades de los estudiantes en pleno siglo XXI es el método constructivista.

3.9.1 Método constructivista

El método constructivista se enfoca en la construcción del conocimiento a través de actividades basadas en experiencias derivadas del contexto, interacción activa de los estudiantes que aprendan, razonan, imaginen y manipulen las cosas, el estudiante es actor y protagonista de su propio aprendizaje.

El punto de partida de las concepciones constructivistas del aprendizaje como un proceso de construcción interno, activo e individual, el individuo siente la necesidad de construir su propio conocimiento, que se construye a través de la experiencia que conduce a la creación de modelos mentales que almacena la mente de los estudiantes. Piaget, J. (1984)

Utilizando los métodos del constructivista el docente juega un papel muy importante, proporciona al estudiante las herramientas necesarias para modificar su ambiente, la construcción de aprendizajes se producirá como el resultado del intercambio de significados entre los que intervienen en el proceso de aprendizaje, podemos afirmar que el aprendizaje es activo, significativo, con pertinencia cultural y se adecúa al nivel de desarrollo de los estudiantes.

3.10 Técnicas

En síntesis, las técnicas son un conjunto de procedimientos creados y practicados por el hombre para alcanzar un fin, que requiere utilizar conocimientos físicos e intelectuales para lograr satisfacer las necesidades de los actores, en el ámbito educativo conducen los procesos de enseñanza-aprendizaje elementos primordial para alcanzar los objetivos educativos, que concatenan con las actividades para cumplir su función.

La técnica es una "reacción" que conlleva a un esfuerzo, primero por inventar y luego por ejecutar un plan de actividad que nos permita asegurar la satisfacción de las necesidades, por tanto, es elemental lograr esa satisfacción con el mínimo esfuerzo, crear posibilidades completamente nuevas produciendo objetos que no hay en la naturaleza del hombre. Ortega y Gasset (1992)

Las técnicas se distinguen por su clasificación de acuerdo al uso que se le da, en este caso una de las funciones culturales que puede brindar la técnica de enseñanza son las ventajas que percibe ante una modalidad bilingüe: la técnica de recortes, láminas, elementos didácticos localizables en la comunidad, estos son ejecutables siempre y cuando que él docente tenga una aptitud y vocación de ser docente bilingüe, entre otras técnicas constructivistas y significativos están.

3.10.1 Técnica preguntas y respuestas

La aplicación de preguntas y respuestas son diversas, existen una gran variedad tanto del problema a tratar como los que intervienen en su proceso, es importante formarse a responder, formular

preguntas adecuadas según contexto. En las preguntas y respuestas es transcendental establecer, expresar cuestiones que sean convenientes en los discursos.

Tener claro que es lo que se quiere interpretar, el docente debe realizar las preguntas precisas y claras al momento de discutir para la interpretación de palabra o tema, es preciso hacer mención que, durante el proceso de la práctica, se utilizó esta técnica con los estudiantes facilitando resultados a una mejor enseñanza-aprendizaje.

3.10.2 Técnica de demostración

La demostración es una modalidad de la exposición, lógica, coherente y concreta, confirma unas afirmaciones o un resultado anteriormente enunciado, hechos concretos que ratifiquen determinadas afirmaciones, representando razones encadenadas, comprueba la veracidad verbal Matos, Y. (2008) citando a Beal y Bohlen (1996) La técnica demostrativa orientar al estudiante a que adquiera las destrezas de manipulación básicas con el fin de ejecutar la instrucción del estudio teórico.

El docente explica la dinámica frente a un grupo de estudiantes demostrando razones encadenadas lógicamente a hechos concretos que ratifiquen determinadas afirmaciones. Debe tomar en consideración no solamente el objeto de aprendizaje sino también el nivel de entrada de los estudiantes, la disponibilidad de tiempo y materiales para la práctica de todos los participantes.

3.10.3 Técnicas grupales

Son los procedimientos y medios sistematizados de organizar y desarrollar las actividades del grupo, sobre la base de conocimientos suministrados por la teoría de la dinámica de grupo, constituyendo el conjunto de normas y procedimientos prácticos, útiles para facilitar y perfeccionar la acción Kisnerman, N. (1997). Cuando se requiere trabajar desde una lógica en la que los participantes deben construir conjuntamente, posturas, opiniones, reflexiones, modos de pensar, en una temática o problemática que se está abordando, posibilita explorar los modos diversos en que grupos construyen desde lo cultural, social e individual.

3.10.4 Técnica del diálogo

Consiste en una intercomunicación directa entre dos personas, que conversan ante un auditorio sobre un tema, cuestión o problema, previamente determinado. Pueden ser que los estudiantes hayan investigado un tema, debido a que del diálogo que realizan el grupo debe obtener información, actualización, opiniones o puntos de vista de cierta significación o importancia.

3.10.5 Técnica de interpretación

Consiste en traducir una lengua a otra, expresar o concebir la realidad de un modo personal, ejecutar, representar una obra artística, comprender un determinado hecho y su posterior declamación. Cuando se realiza la traducción de un texto o de un discurso, siendo un modelo que busca conocer el núcleo de las significaciones de las personas y grupos.

Su objetivo es profundizar y generalizar el conocimiento acerca de por qué el individuo, actúa como actúa, busca conocer las características propias de cada persona, grupos y sociedades; cómo piensan, sus motivaciones, de esta forma buscar el conocimiento de singularidad o individualidad Pérez, G. (2004). La técnica de interpretación es utilizada por el mayor número de docentes en los centros educativos, la cual suele ser un recurso muy importante durante el desarrollo de una clase, para verificar si el estudiante comprendió el contenido de un tema de cualquier curso.

3.10.6 Técnica de comentario

Es un tipo de texto que consiste en la valoración o evaluación personal de un referente de la realidad o de un texto. En este segundo sentido la técnica de un comentario, al igual que el resumen, es la construcción de un texto sobre otro texto. En él se exponen los hechos escuetos.

Este tipo de comentario, además de la narración de los hechos, incluye razones o argumentos relacionados con estos hechos, que sirven para realizar su valoración. Su estructura es narrativa y argumentativa sobre el trabajo de los estudiantes, que admita su punto de vista como verdadero. Por esto, es predominante su estructura argumentativa. Este tipo de comentario suele asociarse con los puntos de vista que propone un autor cuando escribe un ensayo Torres, B. (2004)

3.10.7 Técnica expositiva

La exposición consiste en la presentación de un tema lógicamente estructurada, en donde el recurso principal es el lenguaje oral, aunque también puede serlo un texto escrito, la exposición provee de estructura y organización a material desordenado, pero también permite extraer los puntos importantes de una amplia gama de información. Tecnológico de Monterrey (2010)

La técnica es conocida en el ámbito educativo, siendo una herramienta en la enseñanza aprendizaje aplicadas en los salones de clases en la forma expresiva, haciendo énfasis de los temas a desarrollar de forma estructurada, con coherencia, eficiencia y eficacia.

3.11 Materiales didácticos

Los materiales didácticos son recursos que se utilizan en el proceso de enseñanza/aprendizaje que motiva a los estudiantes en su formación, un material didáctico no es necesario algo producido en la enseñanza, sino es la intención que tiene el profesor de utilizarlo o buscarlo, y lo divide en 5 grupos: libros producidos por editoriales para la enseñanza, diccionario, enciclopedias o libros especializados, medios de comunicación, la realidad puede ser vistas de estudio, experiencias de estudiantes o docentes, medios audiovisuales. Pernilla, A. (2011)

En pleno siglo XXI la educación permite a los docentes utilizar variedades de materiales didácticos según su creatividad, Pernilla, A. recomienda tomar en cuenta los siguientes aspectos: el material debe de responder al interés de los estudiantes, utilidad práctica y contextualización para lograr los resultados que se desean.

3.12 Clasificación de los materiales didácticos

Los materiales didácticos tienen relevancia si se utilizan adecuadamente y es necesario clasificarlos en materiales impresos (libros de texto, de lectura, de consulta), materiales de áreas (mapas de pared, materiales de laboratorio, juegos, aros, pelotas, maquetas y murales), materiales de trabajo (cuadernos de trabajo, carpetas, lápiz), materiales del docente (leyes, disposiciones oficiales, resoluciones, guías didácticas, unidades didácticas). Hay que tener en cuenta que la relevancia de los materiales didácticos está de acuerdo al uso adecuado que le dan los docentes en las aulas. Guerrero, A. (2009)

La deducción de Guerrero, A. (2009) lleva a la reflexión que los materiales didácticos tienen relevancia en los procesos de enseñanza/aprendizaje si se utilizan adecuadamente por los docentes, adaptarlos a los objetivos, contenidos y actividades, porque no tienen valor por sí mismos, adecuarlos según la necesidad de los estudiantes. Se entiende que los procesos educativos necesariamente se desarrollan con el uso de los materiales didácticos.

3.13 Características de los materiales didácticos

Utilizar los materiales didácticos en las aulas es práctico y despierta el interés de los estudiantes en su proceso de formación, entre las características y beneficios de los materiales didácticos está la facilidad de uso, uso individual o colectivo, adaptación a diversos contextos, abiertos, promuevan el uso de otros materiales, proporcionan información, capacidad de motivación, adecuación al ritmo de trabajo de los/as alumnos/as, estimula el desarrollo de habilidades meta cognitivas Guerrero, A. (2009). El uso de materiales didácticos propicia el aprendizaje significativo, pero hay que saber seleccionarlos según la necesidad y las características del grupo que se atiende.

3.14 Criterios en la selección de los materiales didácticos

Al momento de seleccionar los materiales didácticos a utilizar se deben de tomar en cuenta los siguientes criterios “los objetivos, características de los contenidos y estudiantes, las posibilidades que ofrece para activar las estrategias cognitivas, construcción, características de los materiales, interactividad entre docente y estudiante (Guerrero Armas, Alberto, 2009).

Los docentes tienen que estar conscientes en aplicar estos criterios al momento de seleccionar los materiales didácticos para que sea significativo los procesos de enseñanza/aprendizaje de los estudiantes, muchos de los docentes se desorientan en el momento de utilizar los materiales didácticos, no son creativos en aplicarlos.

3.15 Material didáctico en el contexto bilingüe

Los materiales didácticos deben orientarse a un fin determinado, organizarlos referentemente al Currículo Nacional Base (CNB), el valor pedagógico de los medios está íntimamente relacionado con el contexto, porque los estudiantes aprenden los contenidos basados en ideas y representaciones, solamente de esta manera se apropian de la información Walqui, A. (2006). El aprendizaje es de calidad cuando se hacen uso de los insumos de una manera eficiente, la organización de contenidos sirve para enfocar la atención de los estudiantes en las relaciones que se establecen entre las ideas que se presenta en la actividad pedagógica.

Para ello los docentes en cada uno de los centros educativos tienen la responsabilidad de implementar materiales didácticos necesarios, principalmente para la enseñanza del idioma y las demás disciplinas establecidas como áreas de conocimiento en el Currículo Nacional Base (CNB). Para la aplicación de la EBI en el aula, se realiza una pregunta orientadora “¿Qué debiera cultivarse en el aula para que se realice el acto educativo? bajo esta visión, se formula un listado de lo que se propone realizar en el aula. Letrear el aula con textos variados, atractivos y significativos en la L1 y L2 para motivar a los alumnos a leer con sentido Pablo Ujpán y Sebastián Ixmata, 2009)

Los materiales didácticos generalmente en el proceso de enseñanza deben ser sometidos permanentemente a una transposición didáctica porque no es posible presentar los conceptos científicos de las distintas disciplinas a aprender, tal como aparecen en las respectivas ciencias, buscando entonces las estrategias adecuadas para que los niños y niñas puedan comprender los contenidos.

3.16 Currículum Nacional Base (CNB)

El currículum es una herramienta pedagógica del trabajo docente. Está organizado en competencias, ejes y áreas para el desarrollo de los aprendizajes. Cada área tiene sus competencias, indicadores de logro, contenidos organizados en declarativos, procedimentales y actitudinales, se constituye en un medio que promueve el desarrollo integral de los estudiantes.

Guía a los docentes que laboran en el Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, cada nivel tiene su currículum estructurado, es el proyecto educativo del Estado guatemalteco para el desarrollo integral de la persona humana, de los pueblos guatemaltecos y de la nación plural. (MINEDUC, 2008)

La importancia de la renovación del currículum enriquece las prácticas en las aulas y los conocimientos propios de los docentes y estudiantes, para que sean constructores críticos de su propia cultura en procesos de interculturalidad, las fuentes del Currículum Nacional Base (CNB) busca atender y enriquecer las diferentes culturas nacionales, en este contexto se sitúa la responsabilidad en los docentes como agentes creativos en atender con calidad las áreas que fortalece la educación bilingüe. Uno de las características del Currículum Nacional Base es ser flexible esto da oportunidad para los docentes en enriquecer las practicas que realizan en las aulas, contextualizando según la necesidad de los estudiantes.

3.17 Currículum Nacional Base (CNB) y la Educación Bilingüe Intercultural

Para cumplir con la finalidad de la EBI que es el desarrollo integral de los estudiantes mediante procesos de calidad, pertinencia y contextualización lingüística, el MINEDUC en el año 2011 crea y entrega la Concreción Curricular Regional de los Pueblos: Maya, Xinka y Garífuna en los niveles de educación preprimaria, primaria y básico para que sirva de guía en el desarrollo de contenidos con los estudiantes.

Currículum Nacional Base (2010) destinado para la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, expone el nuevo concepto de la EBI y lo define de la siguiente manera: “El desarrollo de los conocimientos de los Pueblos: Ladino, Maya, Garífuna, Xinka, en cada una de las áreas de aprendizaje del currículo según los niveles y modalidades del Sistema Educativo Nacional. Siendo el lenguaje la ciencia que vehiculiza el desarrollo de capacidades, competencias, habilidades de los aprendices”

Capítulo 4

Diseño de la propuesta

4.1 Nombre de la propuesta

Guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.

4.2 Introducción

Partiendo de la observación realiza a la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá se enlista todas las necesidades urgentes por solucionar y para su profundo análisis se procede a elaborar un FODA sistémico donde se detecta con claridad la prioridad que es la incorrecta aplicación por parte de los docentes para el uso y aprovechamiento del material didáctico para la enseñanza del idioma materno L1 al L2.

A raíz de la investigación realizada nace la propuesta de mejora con la elaboración de una guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural en el nivel pre-primario a nivel distrital, que tienen por objetivo fortalecer la capacidad técnica e los docentes para el uso y aprovechamiento del material didáctico para la enseñanza del idioma materno L1 al L2.

La guía metodológica es una herramienta que sirve para atender la educación bilingüe intercultural de los estudiantes, mediante estrategias pedagógicas constructivistas basadas en el contexto y de acuerdo a las necesidades de los estudiantes. Sobre todo, que da pautas para el uso y aprovechamiento de los recursos existentes en el entorno.

La propuesta tiene diferentes intereses en el contexto educativo, pero el principal es aprovechar los materiales didácticos que existen en el entorno formativo, esto dependerá de la creatividad y exploración que tenga el docente en su uso, por lo mismo la propuesta orienta a los docentes con métodos y técnicas constructivistas de acuerdo a los recursos del contexto.

Así también, hace énfasis en fortalecer el idioma materno de los estudiantes, debido a que en las últimas décadas se ha ido perdiendo el uso del idioma a nivel del municipio de Santa María Visitación y las nuevas generaciones ya no lo practican porque los padres de familia no tienen el interés en enseñarles desde los primeros años de vida de sus hijos, la guía metodológica es una oportunidad para enriquecer las prácticas bilingües en las aulas, entendiendo que la educación bilingüe es el manejo del idioma materno (L1) y el idioma español (L2).

4.3 Justificación

Según el Acuerdo Ministerial No. 3598-2011 de fecha 22 de diciembre de 2011 en sus Artículos 1 y 2 explica la aprobación y aplicación de la Concreción Curricular de Planificación Curricular Nivel Regional de los Pueblos Maya, Garífuna y Xinka en los Niveles de Educación Preprimaria y Primaria, que se sustenta bajo principios y valores en las ciencias, artes e idiomas nacionales para el fortalecimiento del ser maya en su dimensión histórica y social para el efectivo cumplimiento de la ley se propone una guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didáctico de educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.

Por otra parte, debido a la poca valoración del uso del idioma materno (L1) en el municipio de Santa María Visitación, Sololá no se le está dando mayor relevancia por parte de la comunidad educativa; por tal razón, es importante notar el rol del docente para fortalecer la educación bilingüe intercultural. De acuerdo a María Asunción Prieto García (1989), citado por el Ministerio de Educación en el Currículo Nacional Base, definen que el docente es un “interlocutor privilegiado en el diálogo educacional; él es quien pone funcionamiento a cada situación escolar, una

programación de actividades unitaria y precisas, conocer el alcance de sus planteamientos en relación con la situación y actitud de cada niño”.

El docente es un ente vital para fortalecer la educación bilingüe intercultural en las aulas; por lo mismo, la propuesta programa actividades con el aprovechamiento de los recursos existentes para que la población estudiantil se comunique de una manera apropiada en su idioma materno.

Atender la educación bilingüe intercultural en las aulas contribuye al fortalecimiento de las habilidades comunicativas y competencias sociolingüísticas de los estudiantes que requiere de atención en la edad temprana (Ministerio de Educación , 2017) define que “el nivel preprimaria cumple una doble finalidad como: la socialización del ser humano y la estimulación de los procesos evolutivos, la socialización para la cultura del Pueblo Maya, es el proceso altamente participativo en comunidad que permite aprender a vivir”. La finalidad de la propuesta es plantear estrategias pedagógicas con atención a la educación bilingüe intercultural usando los materiales didácticos adecuadamente, dejando bases firmes para que los estudiantes puedan culminar este nivel con la motivación de seguir aprendiendo la lengua materna (L1).

4.4 Planteamiento del problema de la propuesta

Mediante el análisis crítico realizado a la Supervisión Educativa del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá con el uso de la técnica de la observación y la herramienta FODA, se evidenció el poco interés de la comunidad educativa en la atención de la educación bilingüe intercultural en el nivel preprimaria, con un contexto que no crea un ambiente bilingüe.

Debido a la necesidad que se presenta en el fortalecimiento de la identidad cultural de los niños y niñas del nivel pre primario mediante el manejo de las habilidades lingüísticas del idioma materno (L1) y el idioma español (L2), se elabora una guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didáctico de educación bilingüe intercultural en la Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá. Las actividades que contiene

están acorde a la edad y necesidad de los estudiantes, en vía de los objetivos establecidos en la Concreción Curricular de Planificación Curricular Nivel Regional de los Pueblos Maya, Garífuna y Xinka del nivel Preprimaria con estrategias pedagógicas efectivas para los docentes.

Los temas que se desarrollarán en la guía son: los alimentos de mi comunidad que da nutrientes para mi cuerpo, elementos del medio ambiente, ciclo de vida de las plantas, los colores del medio ambiente, el color y significado del maíz, normas de cortesía, nombres de los amigos y familiares, materiales que se utilizan para construir casas, cuentos y cantos infantiles.

4.5 Objetivos

4.5.1 Objetivo general

Fortalecer la capacidad de los docentes para el uso y aprovechamiento del material didáctico de la enseñanza del idioma materno L1 al L2.

4.5.2 Objetivo específicos

- Establecer estrategias pedagógicas efectivas en la guía metodológica.
- Orientar a los docentes sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural.
- Proporcionar medios instructivos a los docentes para que apliquen la guía metodológica en las aulas.

4.6 Estrategias

- Elaboración de una guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de Educación Bilingüe Intercultural.
- Socialización de la importancia del uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural.
- Orientar a los docentes en el uso adecuado de la guía metodológica.
- Establecimiento de compromisos con docentes sobre el uso de la guía metodológica.
- Impulsar, en los docentes, el hábito de utilización de materiales didácticos de educación bilingüe en las aulas.

4.7 Resultados esperados

- Creación de materiales contextualizados con enfoque bilingüe pertinentes al nivel pre primario.
- Docentes con conocimientos sobre la importancia del uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural.
- Fomentar en los docentes la aplicación de las estrategias pedagógicas establecidas en la guía metodológica.
- Guía metodológica implementada en las aulas por los docentes pertinentes del nivel preprimaria.
- Aprovechamiento del material didáctico en la práctica de la educación bilingüe intercultural.

4.8 Actividades

- Redacción y revisión de la guía metodológica para que responda a las necesidades de los estudiantes.
- Elaboración de agenda de trabajo con el grupo focal con quienes se socializará la propuesta.
- Audiencia con la Supervisora Educativa Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá para solicitarle permiso en la ejecución de la propuesta a nivel distrital, para que gire oficio de invitación en los centros educativos, invitando a los/as directores o docentes del nivel preprimaria.
- Solicitud al Instituto Privado “LA SALLE”, para la autorización del salón de usos múltiples que servirá como sede para la socialización de la propuesta.
- Reunión de presentación y socialización de la propuesta con el supervisor educativo, directores/as y docentes del nivel preprimaria.
- Elaboración de la entrevista no estructurada para valorar la aplicabilidad de la propuesta.

4.9 Cronograma de actividades

Tabla 2

Cronograma de actividades de Práctica Profesional Dirigida en la Supervisión Educativa Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá

Estrategias	Resultados esperados	Actividades	Julio	Agosto	Septiembre	Octubre	Observación
Elaboración de una guía metodológica sobre el uso adecuado de los	Creación de materiales contextuales bilingües	Redacción y revisión de la guía metodológica para que responda a las					

materiales didácticos de Educación Bilingüe Intercultural.	pertinentes en del nivel preprimaria.	necesidades de los estudiantes.					
Socialización de la importancia del uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural.	Docentes con conocimientos sobre la importancia del uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural.	Elaboración de agenda de trabajo con el grupo focal con quienes se socializará la propuesta. Elaboración de la entrevista no estructurada para valorar la aplicabilidad de la propuesta.					
Orientar a los docentes en el uso adecuado de la guía metodológica.	Fomentar en los docentes la aplicación de las estrategias pedagógicas establecidas en la guía metodológica.	Audiencia con la Supervisora Educativa Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá para solicitarle permiso en la ejecución de la propuesta a nivel distrital, para que					

		<p>gire oficio de invitación en los centros educativos, invitando a los/as directores o docentes del nivel preprimaria.</p> <p>Solicitud de alquiler del salón de usos múltiples del instituto privado “la Salle” del municipio de Santa María Visitación para la realización de la actividad.</p> <p>Entrega de oficios y tarjeta de invitación especial a los docentes o directores.</p>					
Establecimiento de compromisos con docentes sobre el uso de la guía metodológica.	Guía metodológica implementada en las aulas por los docentes	Reunión de presentación y socialización de la propuesta con el supervisor educativo,					

	pertinentes del nivel preprimaria.	directores/as y docentes del nivel preprimaria.					
Impulsar, en los docentes, el hábito de utilización de materiales didácticos de educación bilingüe en las aulas.	Aprovechamiento del material didáctico en la práctica de la educación bilingüe intercultural.	Tener los materiales audiovisuales y físicos en la presentación de la propuesta para que el desarrollo de las actividades salgan de la mejor manera.					

Fuente: elaboración propia, agosto 2018

4.10 Metodologías

La metodología es una herramienta concreta que se utiliza en cualquier procedimiento didáctico, que ayudan a realizar una parte de los aprendizajes, es un elemento que intervienen en la selección de estrategias y técnicas de acuerdo a los participantes, el número de personas, el tiempo que se invierte en el proceso de aprendizaje. La metodología es la manera concreta de enseñar, con la utilización de métodos, técnicas como herramientas principales para transmitir los contenidos y procedimientos, un proceso metódico indispensable que ordena los temas a compartir para cumplir determinados objetivos propuestos.

La metodología que se utiliza para la presentación de la propuesta es la técnica del grupo focal, que es un espacio de opinión para captar el sentir y pensar de los docentes del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá. Provocando su aceptación a la propuesta planteada. La metodología del grupo focal es una investigación colectivista, más que individualista, se centra en la pluralidad y variedad de las actitudes, experiencias y creencias de los

participantes, y lo hace en un espacio de tiempo relativamente corto. Martínez, M. (1999). Particularmente es útil para explorar los conocimientos y experiencias de los 20 docentes convocados con un ambiente de interacción que facilita la discusión activa de los participantes al comentar y opinar sobre los temas que se desarrollaron en la guía metodológica.

Acorde con esta teoría, las técnicas que se utilizan en la metodología del grupo focal son dinámicas de integración, lluvias de ideas con preguntas y respuestas orientadoras, presentación de podcast, desarrollo práctico de un tema abordado en la propuesta, evaluación sobre la funcionalidad de la guía metodológica a través de una entrevista no estructurada que orienta para la sistematización de la experiencia, además se establecerán compromisos de aplicación.

4.11 Implementación y sostenibilidad de la propuesta

Considerando el papel que tienen los docentes en el acto pedagógico en las aulas, el de proveer recursos y entornos variados de aprendizaje a los estudiantes, motivar para que se esfuercen así mismo en dar sentido a las competencias contemplado en el Currículum Nacional Base (CNB) (Tzoc, 2014). Por estas razones los responsables directos para la implementación de la propuesta son los 10 docentes que atienden el nivel pre-primario del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.

Para la viabilidad de los procesos pedagógicos, la propuesta planteada estima una temporalidad de un año y se recomienda que al finalizar cada ciclo escolar efectuar una evaluación de funcionalidad, para realizar las correcciones pertinentes, integrando mejoras innovadoras según las necesidades que se presentan en el contexto de cada centro educativo.

La Supervisión Educativa es la columna vertebral del Sistema Educativo Nacional en el sentido de ser aquella que sostiene el nexo entre la administración superior de la comunidad educativa que acciona como orientador y brinda asistencia técnica permanente con los docentes, para la sostenibilidad y aplicación de la propuesta el ente encargado para darle seguimiento es el supervisor

educativo profesor Teofelio Zacarías Soza Cox, que contribuirá para el acompañamiento a docentes en la aplicación y evaluación de la propuesta.

4.12 Recursos

4.12.1 Humanos

- Docentes que atienden el nivel de preprimaria del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.
- Estudiante de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, de Universidad Panamericana, con sede Santa Clara La Laguna, Sololá.
- Supervisor Educativo del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.
- Secretaría de la Supervisión Educativa

4.12.2 Materiales

- Cañonera
- Computadora
- Guía metodológica impresa y empastado
- Fotocopias de la agenda de actividades
- Hojas de bond
- Marcadores
- Tijeras
- Bocinas
- Micrófonos

4.13 Presupuesto

Tabla 3

Presupuesto de la ejecución de la propuesta

Can-tidad	Descripción	Precio unitario	Precio total	Fuente de financiamiento
12	Tarjetas de invitación	Q2.00	Q24.00	Los gastos que conlleva la ejecución de la propuesta son gastos exclusivamente del estudiante
1	Alquiler de salón, mobiliario y equipo donde se realizará la reunión.	Q50.00	Q50.00	
12	Impresión y empastado de guías metodológicas.	Q25.00	Q300.00	
12	Discos para cantos y cuentos infantiles (k'iche'-tz'utujil)	Q4.25	Q51.00	
20	Refacciones (tamal, pirujo y atol de plátano)	Q5.00	Q100.00	
	Total		Q525.00	

Fuente: elaboración propia, septiembre 2018

Capítulo 5

Sistematización de la propuesta

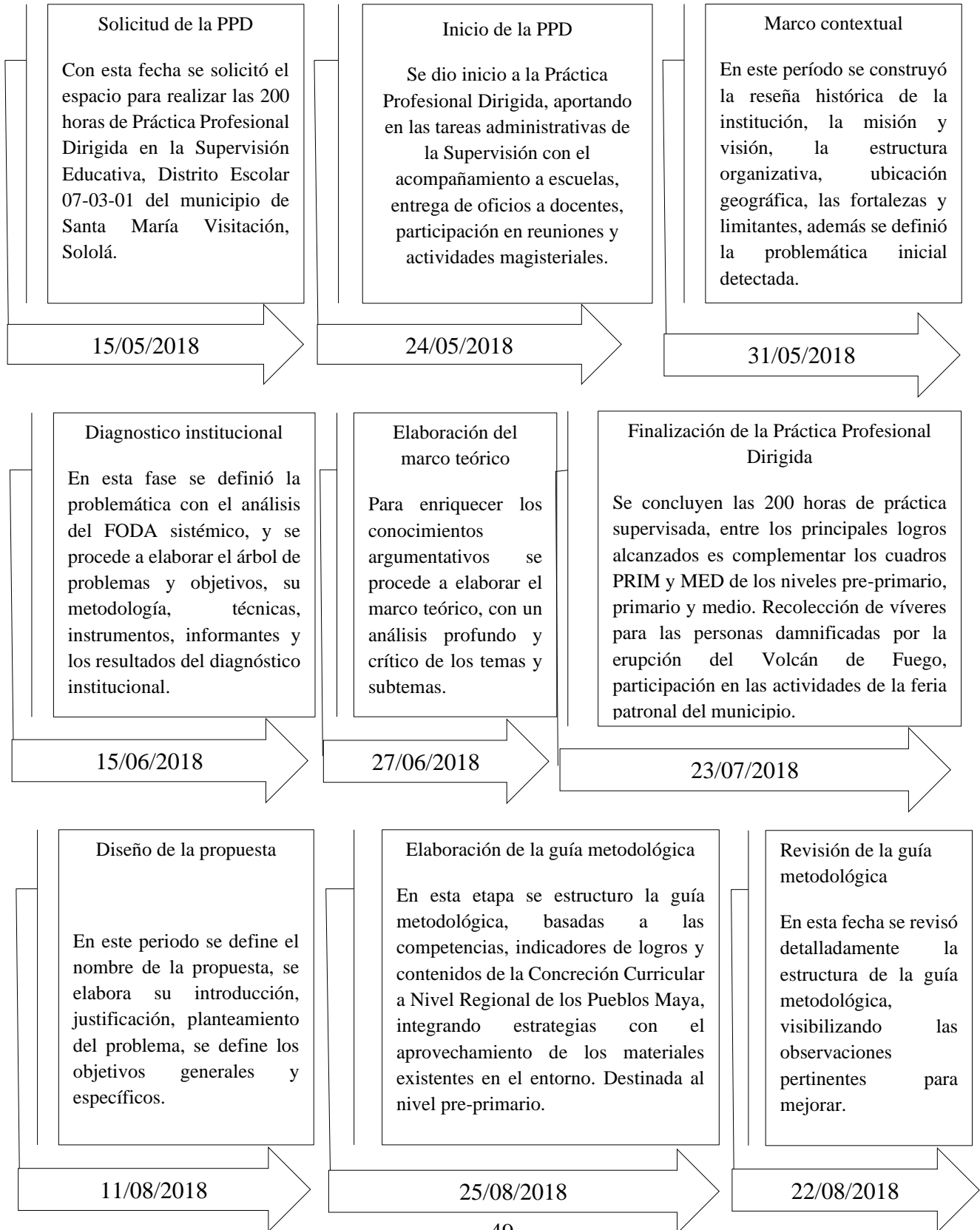
5.1 Experiencia vivida

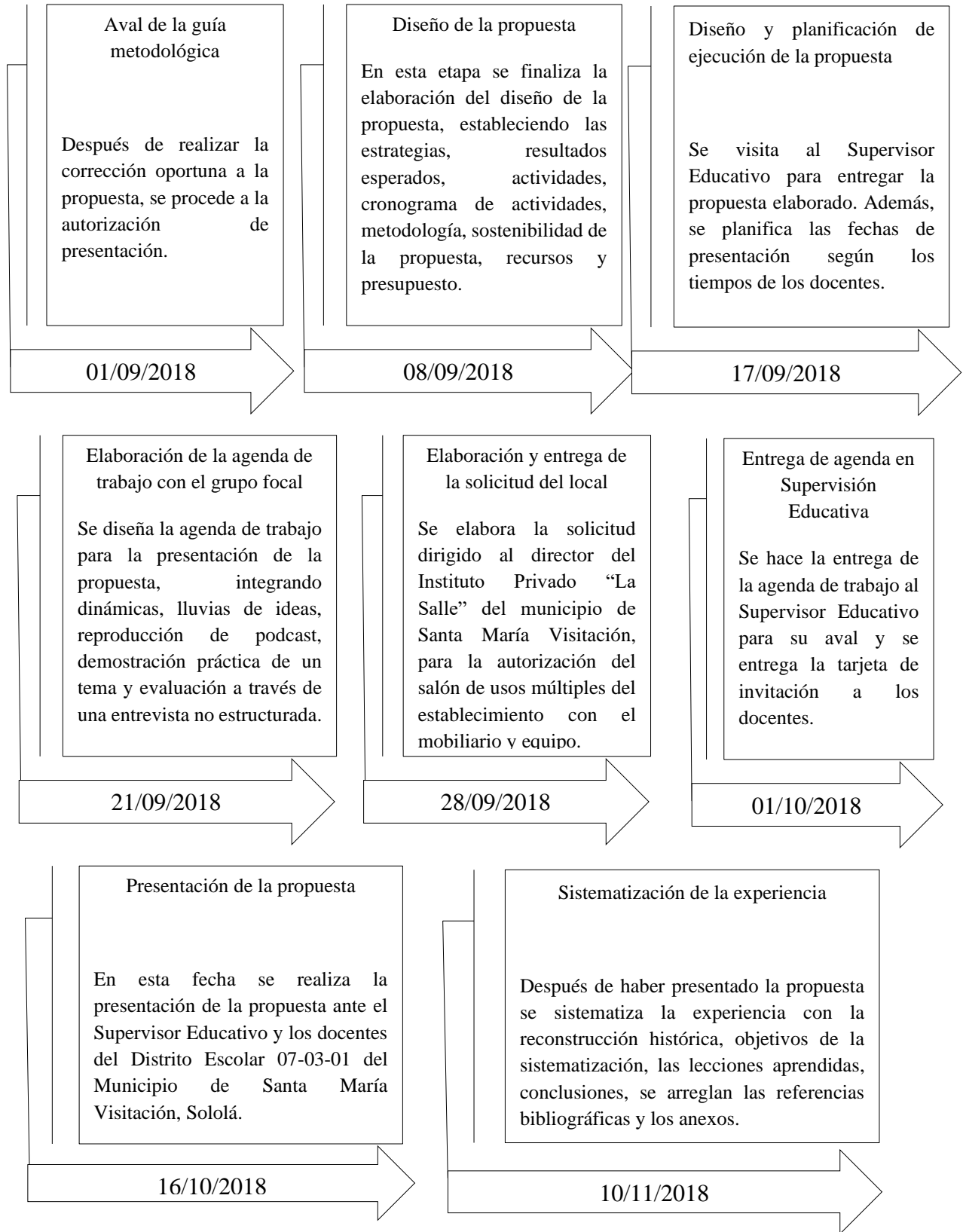
A partir de la identificación de la problemática se propone el diseño de una guía metodológica sobre el uso adecuado de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural para docentes que atienden el nivel pre-primario del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá. Para profundizar los conocimientos de la propuesta se empieza a indagar las temáticas que engloba el tema central que son los materiales didácticos y educación bilingüe intercultural, estructurando el marco teórico. Luego se elabora el diseño de la propuesta con una estructura sólida y sencilla para la eficiencia y eficacia de su implementación.

Como plataforma de la guía metodológica se utiliza las competencias, indicadores de logros y contenidos de la Concreción Curricular a Nivel Regional de los Pueblos Maya, Garífuna y Xinka del nivel Preprimaria, abordando 10 temas específicos que son: los alimentos de mi comunidad que da nutrientes para mi cuerpo, elementos del medio ambiente, ciclo de vida de las plantas, los colores del medio ambiente, el color y significado del maíz, normas de cortesía, nombres de los amigos y familiares, materiales que se utilizan para construir casas, cuentos y cantos infantiles.

Las actividades propuestas fueron a base de estrategias constructivistas que persigue el desarrollo integral de los estudiantes con pertinencia cultural, que desarrolla las habilidades y capacidades cognitivas e intelectuales a través de la socialización, interacción y exploración, que requiere de materiales sencillas existentes en el entorno. En la presentación de la propuesta se pudo confirmar que los docentes tuvieron el interés en conocer a detalle la guía metodológica, reconociendo la importancia del aprovechamiento y uso adecuado de los materiales didácticos y la necesidad de atender la educación bilingüe para fortalecer la identidad cultural del municipio infundiendo desde su la niñez visiteca.

5.2 Reconstrucción histórica





Fuente: elaboración propia, octubre 2018

5.3 Objetivo de la sistematización de la propuesta

Lo que se persigue con la sistematización de la experiencia es sintetizar los momentos importantes vividos durante la identificación, elaboración, ejecución y presentación de la propuesta, interpretando críticamente el proceso para extraer las lecciones aprendidas e incorporar mejoras en los procesos pedagógicos.

El objetivo principal de la guía metodológica es fortalecer las capacidades de los docentes para el uso y aprovechamiento de los materiales didácticos de educación bilingüe intercultural, con procesos constructivista que lleva al aprendizaje significativo de los estudiantes fortaleciendo las dos habilidades lingüísticas (escuchar y hablar) el idioma materno (L1) y el idioma español (L2).

La guía metodológica contiene actividades acorde a las necesidades de los estudiantes de 4 a 6 años, fundamentado en las competencias, indicadores de logros y contenidos de la Concreción Curricular a Nivel Regional de los Pueblos Maya, la estructura de la propuesta está basado en el método constructivista, utilizando las técnicas de demostraciones, trabajos individuales y grupales, visitas, exposiciones, caminatas, juegos, dinámicas, preguntas, respuestas, discusión, análisis, dialogo y comentario.

Los resultados positivos que se visibilizó durante la presentación de la propuesta es el interés de los docentes en conocer a profundidad el contenido de la guía, reconociendo que es una herramienta útil en su cotidianidad con los estudiantes, especialmente en el abordaje de la educación bilingüe intercultural por su relevancia que tiene a nivel del municipio porque se está perdiendo el uso del idioma materno (L1) en las generaciones actuales.

Los docentes están conscientes que el interés de los estudiantes en la educación bilingüe intercultural se logrará a través de estrategias innovadoras que incorporen diariamente y la guía metodológica orienta sus acciones para fomentar la identidad de los estudiantes y el aprovechamiento de los pocos recursos que tienen en las aulas.

5.4 Principales lecciones aprendidas

El uso y aprovechamiento de los materiales didácticos en los procesos de enseñanza/aprendizaje tienen gran impacto significativo en la formación de los estudiantes, pero dependerá de la creatividad, interés y voluntad de los docentes en buscarlo y utilizarlo.

Los docentes son una pieza clave en el sistema educativo nacional para lograr los resultados deseados, que requieren del cumplimiento eficiente y eficaz de sus funciones en las aulas, se destaca que la propuesta queda como una herramienta de trabajo, pero su funcionalidad dependerá de la innovación que incorporen los docentes durante el proceso de aplicación.

Para lograr una plena motivación de los estudiantes en desarrollar las habilidades lingüísticas del idioma materno (L1) y el idioma español (L2) requiere de procesos constructivistas con la incorporación de estrategias metodológicas pertinentes al contexto que responda a las necesidades de los estudiantes.

Conclusiones

La guía metodológica es una herramienta que optimiza el desarrollo de la enseñanza aprendizaje de los estudiantes y apoya la dinámica del trabajo docentes en lo que concierna a la atención de la educación bilingüe intercultural fundamentado en el modelo constructivista basado en estrategias del “aprender a aprender” y “aprender construyendo”.

Los beneficios que proporciona la aplicación de la guía metodología en las aulas del nivel pre-primario del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá. Es el fortalecimiento de la identidad cultural de los estudiantes, contribuye a las capacidades analísticas y pensamiento flexible, desarrolla las habilidades cognitivas y comunicativas.

Los materiales didácticos que contiene la guía metodológica orienta y fortalece la capacidad de los docentes en el uso y aprovechamiento de los recursos existentes dentro y fuera de las aulas, seleccionados según las necesidades de los estudiantes, que propician procesos de interacción, socialización, construcción de conocimientos desde la imaginación con mediación cultural.

La guía metodológica desempeña el rol de los docentes en la atención de la educación bilingüe intercultural en ser mediadores en la construcción de los conocimientos de los estudiantes en contextos de colaboración, dialogo y comprensión.

La elaboración y presentación de la guía metodológica a los docentes del nivel pre-primario del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá se desarrolló con eficiencia y eficacia, por la cual se vio reflejado el interés y agradecimiento de los docentes por la propuesta, reconociendo que es una herramienta de vital importancia en la atención a la educación bilingüe intercultural a nivel distrital.

Referencias

- Alfonzo, I. (1995). *Técnicas de investigación bibliográfica*. Caracas, Venezuela: Contexto Editores.
- Argibay, M. (2003). *Conceptos básicos de la Multiculturalidad*. España: Editorial Hegoa.
- Armijo, M. (2009). *Manual de Planificación Estratégica e Indicadores de Desempeño en el Sector Público*. Naciones Unidas: Editorial ILPES / CEPAL.
- C.M. Everston y J.L. Green. (1989). *La observación como indagación y como método. La investigación de la enseñanza II. Métodos cualitativos y de observación*. Madrid: Editorial Paidós.
- Coseriu, E. (1978). *Sincronía, diacronía e historia. El problema del cambio lingüístico, 3a. Edición*. Madrid, España: Editorial Gredos.
- Fernández, N. (2012). *Planificación de políticas, programas y proyectos sociales*. Buenos Aires, Argentina: Editorial DIPPEC y UNICEF.
- García, M. A. (1989). *Modelos de programación en El Currículo en la escuela infantil – diseño, realización y control*. Madrid, España: Editorial Santillana, S.A.
- Guerrero, A. (2009). Los materiales didácticos en el aula. *Revista digital para los profesionales de la enseñanza, 5a. Edición, 5*.
- J.P. Goetz y M.D. Lecompte. (1988). *Etnografía y diseño cualitativo en investigación educativa*. Madrid, España: Editorial Morata.
- Kisnerman, N. (1997). *Sistematización de la práctica con grupos*. Buenos Aires, Argentina: Editorial Lumen / Hermanitas.
- Martínez, M. (1999). *la investigación cualitativa etnográfica en educación*. México: Editorial Trillas.
- Matos, Y. (2008). La observación, discusión y demostración: Técnicas de investigación en el aula. *Revista de Educación Raurus, Vol. 14 Núm. 27 mayo - agosto, 33-52*.
- MINEDUC. (14 de Agosto de 2008). *Currículo Nacional Base Guatemala*. Obtenido de https://cnb.mineduc.gob.gt/wiki/El_nuevo_curr%C3%ADculum
- MINEDUC. (2013). *Estrategias de buenas prácticas en educación bilingüe e intercultural*. Guatemala: Ministerio de Educación Guatemala.

- Ministerio de Educación . (2017). *Concreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Maya*. Guatemala: Guatemala, C.A.
- Ministerio de Educación. (2017). *Curriculum Nacional Base -CNBConcreción de la Planificación Curricular Nivel Regional del Pueblo Maya*. Guatemala: Guatemala, C. A.
- Ortega y Gasset. (1992). El concepto de técnica . *Revista de Occidente*, 159.
- Pablo Ujpan y Sebastián Ixmatá. (2009). *Otra manera de hacer calidad educativa en el aula, cuaderno de sistematización*. Guatemala: Editorial Serviprensa.
- Pérez, G. (2004). *Investigación cualitativa: retos e interrogantes 4a. Edición*. Madrid, España: Editorial La Muralla.
- Pérez, Z. P. (2011). Los diseños de método mixto en la investigación en educación: Una experiencia concreta. *Revista Electrónica Educare*, vol. XV, núm. 1, enero-junio, 15-29.
- Pernilla, A. (2011). *La relevancia del material didáctico dentro del aula*. Falun, Suecia: Högskolan Dalarna.
- Piaget, J. (1984). *La representación del mundo en el niño 4a. Edición*. Madrid, España: Ediciones Morata.
- Tecnológico de Monterrey. (2010). *Centro virtual de técnicas didácticas: exposición (conferencia)*. Obtenido de http://sitios.itesm.mx/va/dide2/tecnicas_didacticas/exposicion.htm
- Torres, B. A. (2004). *El Comentario*. Colombia: SENA.
- Tzoc, C. (2014). *La metodología de la educación bilingüe intercultural mejora la calidad del proceso de aprendizaje de los estudiantes de Quinto Magisterio del Instituto Privado Mixto Joyabaj del Quiché*. Guatemala: Universidad Rafael Landívar.
- Walqui, A. (2006). *Enseñanza de lengua indígena como lengua materna 1a. Edición*. México: Coordinación General de Educación Intercultural y Bilingüe.
- Walsh, C. (1998). La interculturalidad y la educación básica ecuatoriana: propuestas para la reforma educativa. *Revista ecuatoriana de Historia No. 12*, 119 - 128.

Anexos

Anexo 1

Constancia de aceptación de la Práctica Profesional Supervisada



Santa María Visitación, Sololá

17 de mayo de 2018

A: Lic. Julio Alberto Tuy Joj
Catedrático- Supervisor UPANA
Sede Santa Clara La Laguna, Sololá.

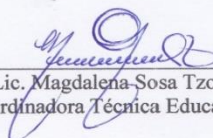
Distinguido Catedrático- Supervisor UPANA:

Por este medio reciba un atento saludo de: Licda. Magdalena Sosa Tzoc, Coordinadora Técnica Administrativa del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación del departamento de Sololá.

Por este medio se hace de su conocimiento que la Coordinadora Técnica Administrativa autoriza la aceptación de la estudiante Ana María Tuj Chiyal, de la Facultad de Educación de la universidad Panamericana con sede Santa Clara La Laguna, Sololá, con el número de carnet 201402470 para que realice la práctica administrativa.

Agradezco su atención a la presente, garantizando el apoyo incondicional durante el proceso de la práctica de la estudiante.

F.


Lic. Magdalena Sosa Tzoc
Coordinadora Técnica Educativa



Comprometidos con la Educación

@MineducGT
/MineducGuate

www.mineduc.gob.gt

Anexo 2

Ficha informativa del estudiante



Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa
Facultad de Ciencias de la Educación
Sede Santa Clara La Laguna

FICHA INFORMATIVA DEL ESTUDIANTE

1. Datos personales del estudiante

- a) Nombre completo del/la estudiante practicante: Ana María Tuj Chiyal
- b) Carnet: 201402470
- c) Fecha de nacimiento: 15/09/1989 Edad: 28 años
- d) Dirección: Barrio las Flores, Santa Clara La Laguna, Sololá
- e) Números de teléfonos: 40483255
- f) Dirección electrónica: amychiyal@yahoo.es

2. Datos de la institución educativa en donde realizó la Práctica Administrativa

- a) Nombre de la institución educativa: Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01
- b) Nombre de la jefa inmediato: Licda. Magdalena Sosa Tzoc
- c) Dirección: Santa María Visitación, Sololá
- d) Números de teléfonos: 40293841
- e) Dirección electrónica: supervisionsantamaria@hotmail.com

3. Datos de la práctica

- a) Período del: 17 de mayo al 27 de julio 2018

4. Nombre del jefe inmediato y/o supervisora

- b) Por la institución educativa.

Nombre y firma:

Licda. Magdalena Sosa Tzoc

- c) Por la Universidad Panamericana:

Nombre y firma:

Lic. Julio Alberto Tuy Joj



Lugar y fecha: Santa María Visitación, Sololá 23 de julio de 2018

Anexo 3

Constancia de realización de las 200 horas de práctica

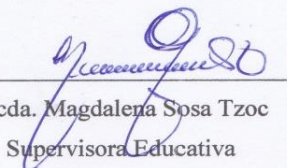


LA INFRASCRIPTA SUPERVISORA EDUCATIVA DEL DISTRITO ESCOLAR CERO SIETE GUIÓN CERO TRES GUIÓN CERO UNO, DEL MUNICIPIO DE SANTA MARÍA VISITACIÓN, DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ.

HACE CONSTAR

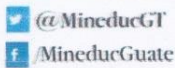
Que Ana María Tuj Chiyal, estudiante de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa de la Universidad Panamericana, con sede en el municipio de Santa Clara La Laguna, se identifica con el carné No. 201402470, realizo sus prácticas a completa satisfacción, cumpliendo las 200 horas requeridas por la casa de estudios en Supervisión Educativa Distrito 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación departamento de Sololá, durante el proceso demostró actitud positiva y responsabilidad en cada una de las actividades asignadas.

Y A SOLICITUD DE LA PARTE INTERESADA, SE EXTIENDE LA PRESENTE CONSTANCIA EN EL MUNICIPIO DE SANTA MARÍA VISITACIÓN DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ A LOS 23 DÍAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO DOS MIL DIECIOCHO.

F. 
Licda. Magdalena Sosa Tzoc
Supervisora Educativa
Distrito 07-03-01
Santa María Visitación, Sololá



Comprometidos con la Educación



www.mineduc.gob.gt

Anexo 4

Certificación de acta de inicio

LA INFRASCRIPTA SUPERVISORA EDUCATIVA DEL DISTRITO ESCOLAR CERO SIETE GUIÓN CERO TRES GUIÓN CERO UNO DEL MUNICIPIO DE SANTA MARIA VISITACIÓN, DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ, CERTIFICA: HABER TENIDO A LA VISTA EL ACTA NO. 03-2018 DEL FOLIO 395, DEL LIBRO DE ACTA NÚMERO 01, LA CUAL COPIADA LITERALMENTE DICE:
Acta No. 03. En el municipio de Santa María Visitación, departamento de Sololá, siendo las ocho de la mañana, del día veinticuatro de mayo del año dos mil dieciocho, reunidos en la oficina que ocupa la Supervisión Educativa Distrito Escolar cero siete, guion cero tres, guion cero uno, de este municipio antes mencionado las siguientes personas; Licda. Magdalena Sosa Tzoc, supervisora educativa del Distrito, Profesora Olga Raquel Sosa, secretaria administrativa y la estudiante Ana María Tuj Chiyal de la carrera Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa de Universidad Panamericana, para constar lo siguiente: PRIMERO: la estudiante Ana María Tuj Chiyal, estudiante de la carrera de Licenciatura en pedagogía y Administración Educativa, que se identifica con el número de carnet: dos mil catorce cero dos cuatro setenta (201402470), extendida por la Universidad Panamericana con sede en el municipio de Santa Clara la Laguna, se presenta a esta dependencia educativa en virtud a la solicitud previamente girada por la realización de la práctica profesional dirigida, consistente en un periodo de doscientos (200) horas, mismo que surte efecto a partir del día veinticuatro de mayo del año dos mil dieciocho. SEGUNDO: en consideración a solicitud presentada, Licda. Magdalena Sosa Tzoc, supervisora educativa del distrito da la cordial bienvenida a la estudiante, y a la vez notifica las actividades que se realizan en supervisión educativa y la presencia de la estudiante será de gran apoyo en el proceso. TERCERO: No habiendo más que hacer constar, se da por finalizada la reunión a quince minutos después de su inicio, en el mismo lugar y fecha. Firmando de conformidad quienes intervenimos. Damos fe.....
Y PARA LOS USOS LEGALES QUE AL INTERESADO CONVenga, SE EXTIENDE FIRMADA Y SELLADA LA PRESENTE EN UNA HOJA DE PAPEL BOND TAMAÑO CARTA A LOS 24 DIAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO 2018.

F. _____

Licda. Magdalena Sosa Tzoc
Supervisora Educativa

Distrito Escolar 07-03-01, Santa María Visitación, Sololá



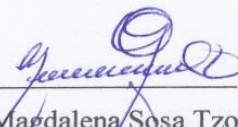
Anexo 5


Certificación de acta de finalización

LA INFRASCRITA SUPERVISORA EDUCATIVA DEL DISTRITO ESCOLAR CERO SIETE GUIÓN CERO TRES GUIÓN CERO UNO DEL MUNICIPIO DE SANTA MARIA VISITACIÓN, DEPARTAMENTO DE SOLOLÁ, CERTIFICA: HABER TENIDO A LA VISTA EL ACTA NO. 03-2018 DEL FOLIO 395, DEL LIBRO DE ACTA NÚMERO 01, LA CUAL COPIADA LITERALMENTE DICE:

En el municipio de Santa María Visitación, departamento de Sololá, siendo las cinco horas empunto de la tarde del día lunes veintitrés de julio del año dos mil dieciocho, reunidos en la oficina que ocupa la Supervisión Educativa Distrito Escolar cero siete, guión cero tres, guión cero uno, de este municipio antes mencionado las siguientes personas; Licda. Magdalena Sosa Tzoc, supervisora educativa del Distrito, Profesora Olga Raquel Sosa, secretaria administrativa y la estudiante Ana María Tuj Chiyal, de la carrera Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa de Universidad Panamericana, para constar lo siguiente: PRIMERO: la estudiante Ana María Tuj Chiyal de la carrera de Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa, manifiesta haber llegado a la fecha de finalización del período de la Práctica Profesional Supervisada, que consistió en doscientas horas, a la misma vez agradece el espacio que se le dio para realizar el EPS. SEGUNDO: Licda. Magdalena Sosa, agradece a la estudiante el apoyo brindando en Supervisión Educativa durante las doscientas horas establecidas, dejando constancia de haberlas finalizado satisfactoriamente. TERCERO: no habiendo más que hacer constar se da por finalizada la presente en el mismo lugar y fecha a quince minutos después de su inicio. Firmando de conformidad quienes intervenimos. Damos fe.....

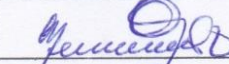

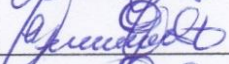
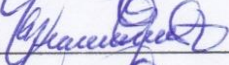

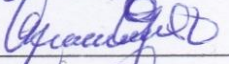
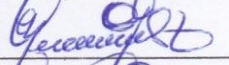
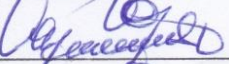
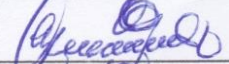
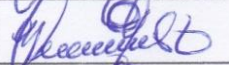



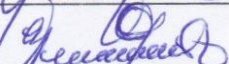
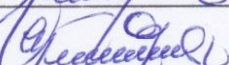
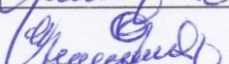
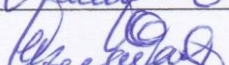
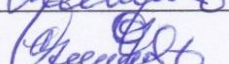
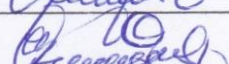
Y PARA LOS USOS LEGALES QUE AL INTERESADO CONVenga, SE EXTIENDE FIRMADA Y SELLADA LA PRESENTE EN UNA HOJA DE PAPEL BOND TAMAÑO CARTA, A LOS 24 DIAS DEL MES DE JULIO DEL AÑO 2018.

F. 
Licda. Magdalena Sosa Tzoc
Supervisora Educativa
Distrito 07-03-01, Santa María Visitación, Sololá



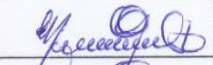
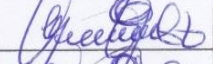
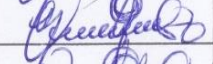
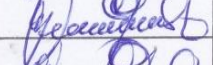
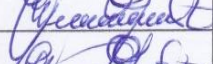
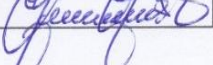
Anexo 6
Registro de asistencia

Cuadro 1
Control de asistencia

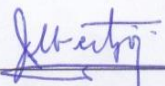
No.	Fecha	Cantidad de horas	Firma del jefe inmediato	Observaciones
1	24/05/2018	8		
2	25/05/2018	8		
3	29/05/2018	8		
4	30/05/2018	8		
5	31/05/2018	8		
6	01/05/2018	8		
7	04/06/2018	8		
8	08/06/2018	8		
9	14/06/2018	8		
10	15/06/2018	8		
11	21/06/2018	8		
12	22/06/2018	8		
13	25/06/2018	8		
14	26/06/2018	8		
15	27/06/2018	8		
16	03/07/2018	8		
17	05/07/2018	8		
18	12/07/2018	8		
19	13/07/2018	8		



Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa
Facultad de Ciencias de la Educación
Sede Santa Clara La Laguna

20	16/07/2018	8		
21	17/07/2018	8		
22	18/07/2018	8		
23	19/07/2018	8		
24	20/07/2018	8		
25	23/07/2018	8		

Fuente: elaboración propia, julio 2018

F. 
Vo. Bo. Lic. Julio Alberto Tuy Joj
Catedrático- Supervisor UPANA

Anexo 7

Observación física de la institución educativa



Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa
Facultad de Ciencias de la Educación
Sede Santa Clara La Laguna

Observación física de la institución educativa

Guía de observación de la planta física de la Institución educativa.

a) Nombre de la Institución: Supervisión Educativa. Distrito Escolar 07-03-01

Instrucciones: Escriba lo que corresponde en cada uno de los aspectos observados que se presentan en el cuadro 1.

Cuadro 1.

Resultados de la observación física

No.	Aspecto observado	Respuestas	Observaciones y/o Comentarios
1	Dimensiones promedio de oficinas	12 mts. X 6 mts.	Las instalaciones son adecuadas por el número de personal.
2	Ubicación	Muy buena <u>Buena</u> Regular Mala	
3	Ventilación:	Suficiente <u>Aceptable</u> No aceptable	
4	Iluminación:	Suficiente <u>Aceptable</u> No aceptable	
5	Sala de estar	<u>Si</u> No	
6	Cuenta con servicio de internet	<u>Si</u> No	Baja señal del internet
7	Cuenta con servicios de ayudas audiovisuales	<u>Si</u> No Estado	
8	Tiene suficiente agua entubada	<u>Si</u>	Si cuentan con agua

No.	Aspecto observado	Respuestas	Observaciones y/o Comentarios
		No	suficiente pero la tubería está dañada.
9	El edificio es	<u>Oficial</u> Privado	
10	Otros aspectos que no se consideraron en esta guía de observación.		Edificio propio en construcción

La problemática existente en la Supervisión Educativa es la baja señal de internet debido a que el acceso es por medio de un modem con megas limitados por lo mismo no permite agilizar los procesos administrativos de inmediato, para solventar la problemática se propone gestionar en la Municipalidad la compra de un router con mayor cantidad de megas.

F. _____

Lic. Magdalena Sosa Tzoc
 Supervisora Educativa



F. _____

Lic. Julio Alberto Tuy Joj
 Catedrático- Supervisor UPANA

Anexo 8

Plano de la oficina

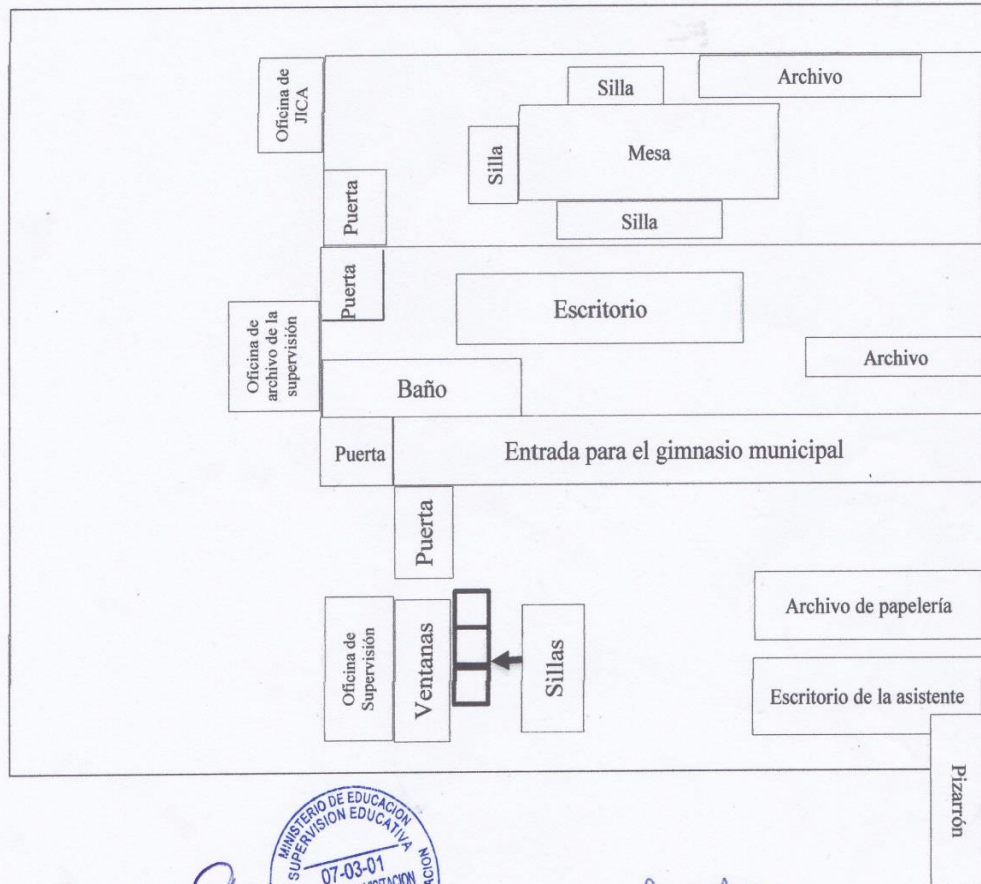


Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa
Facultad de Ciencias de la Educación
Sede Santa Clara La Laguna

Plano de la oficina

(Representación esquemática, en dos dimensiones y a determinada escala, de un terreno, una construcción, etc.)

1. Nombre de la Institución: Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01
2. Dirección: Santa María Visitación, Sololá



F. *Magdalena Sosa*
Vo. Bo. Licda. Magdalena Sosa
Supervisora Educativa



F. *Julio Alberto Tuy Joj*
Vo. Bo. Lic. Julio Alberto Tuy Joj
Catedrático- Supervisor UPANA

Anexo 9

Plano de oficina

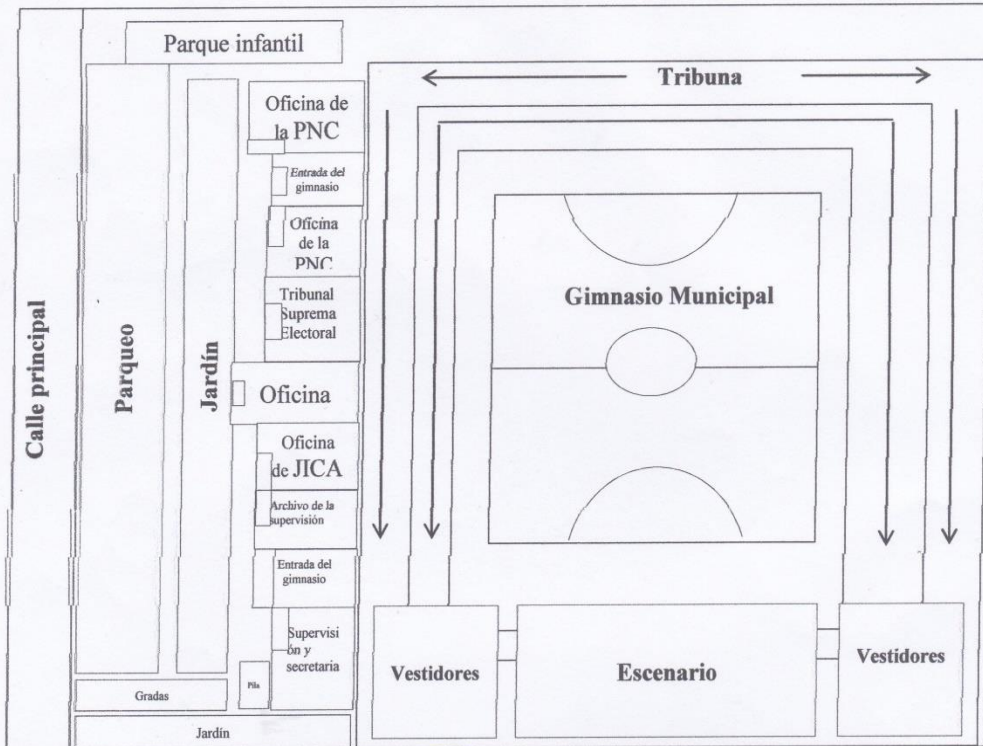


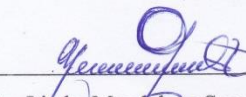
Licenciatura en Pedagogía y Administración Educativa
Facultad de Ciencias de la Educación
Sede Santa Clara La Laguna

Plano de la oficina

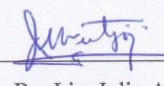
(Representación esquemática, en dos dimensiones y a determinada escala, de un terreno, una construcción, etc.)

1. Nombre de la Institución: Supervisión Educativa, Distrito Escolar 07-03-01
2. Dirección: Santa María Visitación, Sololá



F. 
Vo. Bo. Licda. Magdalena Sosa Tzuc
Supervisora Educativa



F. 
Vo. Bo. Lic. Julio Alberto Tuy Joj
Catedrático- Supervisor UPANA

Anexo 10

Diploma de reconocimiento por la propuesta entregada a nivel distrital



Anexo 11

Galería fotográfica

Ejercicio de apoyo a la Supervisión Educativa en la recolección de vivieres para proyección social.

Elaboración



propia, junio 2018

Ejercicio de apoyo a la Supervisión Educativa, buscando cuadros MED en la dirección del Instituto Privado “La Salle” del municipio de Santa María Visitación, Sololá.



Elaboración propia, junio 2018

Presentación y entrega de la guía metodológica al Supervisor Educativo y docentes del Distrito Escolar 07-03-01 del municipio de Santa María Visitación, Sololá.



Elaboración propia, octubre 2018

Ejercicio de apoyo a la Supervisión Educativa, en la revisión y ordenamiento de cuadros SPRIM y MED de los centros educativos del Distrito Escolar.



Elaboración propia, julio 2018